20 minutes

ÉDITION DE LILLE

EXCLUSIF LA BAISSE DE LA TVA PROFITE AUX APPRENTIS

MEIGNEUX / SIPA

INTERVIEW Le secrétaire d'Etat à l'Emploi, Laurent Wauquiez, dresse un bilan de cette mesure dans la restauration et détaille ses attentes avant de rencontrer les professionnels aujourd'hui avec Hervé Novelli. *P.10*

www.20minutes.fr MARDI 1ER SEPTEMBRE 2009 **N° 1663**

Richard Matis, gynécologue-obstétricien, et Julie Quiquempois, psychologue, à l'hôpital Saint-Philibert.

CEDRIC DHALLUIN / 20 MINUTES

NORD-PAS-DE-CALAIS

3 000 FEMMES MUTILÉES

L'excision est devenu un tel problème dans la région que l'hôpital Saint-Philibert a ouvert une unité de soins dédiée. Les deux spécialistes de ce centre *(notre photo)* ouvrent le dossier. *P.2*

FRANCE

REVELLI / SIPA

LES CAS D'ÉCOLE POUR LA GRIPPE A

Si le ministère de l'Education a prévu des mesures en cas d'épidémie, les milieux scolaires restent inquiets. *20 Minutes* fait le point. *P.6*

MONDE

À GAZA, LE HAMAS FRINGUE À TOUT-VA

Le mouvement islamiste impose de plus en plus de restrictions aux femmes concernant leurs tenues. *P.9*

MUSIQUE

LES ARCTIC MONKEYS GARDENT LA BANANE

G. AROCH

Grâce à un séjour dans le désert de Mojave, le groupe britannique livre un 3e album, *Humbug*, inspiré et détonant. *P.16*

AUJOURD'HUI, ON PARIE RUGBY

(en pages sport)

FRANÇAISE DES JEUX

Imprimé sur du papier recyclé, ne jetez pas ce journal sur la voie publique : donnez-le. Merci !

SOCIÉTÉ L'hôpital Saint-Philibert a ouvert en juillet une unité de soins pour les victimes d'excision

TROIS MILLE NORDISTES MUTILÉES SEXUELLEMENT

OLIVIER ABALLAIN

C'est un véritable problème de santé publique. Trois mille femmes du Nord-Pas-de-Calais vivent avec une mutilation sexuelle. Ces victimes d'excision sont même restées longtemps livrées à elles-mêmes. Mais depuis le 1er juillet 2009, l'hôpital Saint-Philibert abrite à Lomme un centre régional d'accueil et de prise en charge des mutilations sexuelles féminines (CRMSF*). Une quinzaine de femmes ont déjà pris contact avec les deux permanents de cette unité, le Dr Richard Matis et la psychologue Julie Quiquempois. « Pour l'instant tout s'est fait par bouche-à-oreille », remarque Richard Matis. « Certaines femmes nous sont adressées par les centres de périnatalité (protection maternelle et infantile, gynecos) où nous avons distribué des flyers. »

L'excision se pratique « au pays »

Les victimes sont majoritairement issues de communautés d'origine africaine, mais parfois également indienne, indonésienne… Pour les deux spécialistes, la pratique de l'excision elle-même n'est d'ailleurs pas répandue dans la région. « Elle se pratique au pays, lors des grandes vacances par exemple », explique Richard Matis, par ailleurs membre de Gynécologie sans Frontière. « En faisant cela, les familles espèrent échapper à la loi française, mais ce n'est pas le cas. C'est un crime sur mineure, que l'on peut dénoncer au procureur. A l'inverse, la menace d'une excision au pays est aussi un motif valable de demande d'asile pour celles qui n'ont pas la nationalité française. » Selon Julie Quiquempois, « à Lille, le procureur Philippe Lemaire, muté à Riom la semaine dernière, était d'ailleurs vraiment sensibilisé à la question ». Un grand progrès, selon Isabelle Delcroix-Naulais, déléguée régionale aux droits des femmes. « Jusqu'à récemment c'était un phénomène que l'on ne voulait pas voir. » Selon elle, « grâce à ce centre, aujourd'hui nous avons quelque chose à proposer aux femmes victimes de ces violences coutumières ». ■

CRMSF, hôpital Saint-Philibert à Lomme, www.crmsf.net, 03 20 22 52 87 ou crmsf@ghicl.net. Prise en charge à 100 % des consultations.

« L'EXCISION EST PRATIQUÉE PAR LES FEMMES […] POUR LES HOMMES »

RICHARD MATIS ET JULIE QUIQUEMPOIS
Gynécologue-obstétricien à Saint-Philibert. Psychologue à l'hôpital Saint-Philibert de Lomme.

Avez-vous dû vous battre pour créer ce centre ?

Richard Matis : Un peu. Médicalement, c'est un thème réellement méconnu. Il y a très peu de publications sur le sujet, très peu d'études. Moi-même avant d'y être sensibilisé grâce à un colloque fin 2006, je ne savais pas reconnaître les mutilations. Et puis les tutelles, y compris à Saint-Philibert, qui fait partie de l'Institut catholique de Lille, n'étaient pas forcément à l'aise avec cela. Mais tout le monde a compris qu'il s'agissait de la santé des femmes.

« Il y a un trauma chez la plupart des victimes. […] Cela entraîne des cauchemars, une anxiété. »

Julie Quiquempois : Et puis cela était associé à une coutume religieuse alors que ce n'est pas du tout le cas puisque le Coran n'en parle pas. Ce n'est qu'une tradition. D'ailleurs au Kenya l'excision concerne plus de chrétiennes que de musulmanes.

Qu'est-ce qui fait l'originalité de votre unité ?

R.M. : C'est un endroit où l'on s'occupe à la fois des problèmes médicaux posés par la mutilation des femmes, mais qui offre aussi une prise en charge psychologique, qui, à mon avis, est de loin la plus importante.

J.Q. : Il est essentiel que ces femmes aient un lieu d'accueil, à elles. Et puis on est aussi en lien avec les services sociaux et des associations pour les aider.

C. DHALLUIN / 20 MINUTES

Les femmes s'adressent-elles facilement à vous ?

R.M. : Nous n'en sommes encore qu'au début. Cela dépend beaucoup des femmes. Dans la grande majorité des cas, le contact se fait lors d'une visite obstétrique, dans le cadre d'une grossesse. Lors de l'examen, si je diagnostique une mutilation, j'essaie d'aborder la question de façon un peu détournée. Parfois certaines ne relèvent pas ou ne veulent pas en entendre parler. Mais souvent cela déclenche une réaction. C'était le cas il y a quelque temps avec une femme enceinte de quatre mois. Quand j'ai abordé le sujet, elle a dit : « Enfin ! » C'était pourtant son troisième enfant.

A quels soucis sont confrontées les victimes ?

R.M. : Certaines femmes mutilées développent des bourgeons nerveux qui deviennent douloureux comme une rage de dents. D'autres ont des kystes, des cicatrices au périnée qui se transforment en complications après un accouchement. On a une réponse médicale à tout cela, mais le cœur du dispositif, c'est la psychologue.

J.Q. : Il y a un trauma chez la plupart des victimes. Certaines se souviennent de l'acte, certaines souffrent qu'on ait enlevé une partie d'elles-mêmes. Cela entraîne des cauchemars, une anxiété, voire une sensibilité à fleur de peau que l'écoute aide à calmer.

Certaines n'hésitent-elles pas à parler à un homme ?

R.M. : Non, je crois même que c'est plus facile. L'excision est pratiquée par les femmes, sur les femmes, pour les hommes. Un homme paraît moins suspect lorsqu'il veut changer cette pratique.

Le phénomène de l'excision est-il en expansion dans la région ?

J.Q. : Non je ne crois pas. Les immigrés de deuxième génération ont plutôt tendance à l'abandonner. Mais nous orientons aussi les femmes vers les services sociaux, les assos, pour que leurs filles ne subissent pas les mêmes mutilations.

Comptez-vous faire tâche d'huile ?

R.M. : Dans la région, la priorité c'est plutôt de former les gynécologues à diagnostiquer les mutilations sexuelles. Nous réfléchissons avec l'ARH pour mettre en place un programme de formation sur un ou deux ans, et c'est en bonne voie. ■

RECUEILLI PAR O. A.

ÉDUCATION La ville de Lille a présenté hier la rentrée scolaire du primaire

LES RÉNOVATIONS FONT ÉCOLE

GILLES DURAND

Une rentrée scolaire sans histoire. « Après le tumulte des réformes l'an dernier, ça ne fait pas de mal », souriait hier Maurice Thoré, conseiller municipal (PS) délégué à l'éducation, lors d'un point presse concernant les écoles primaires publiques lilloises. Petit tour des projets.

◗ **Travaux en vue** Gros chantier début 2010 pour rénover le groupe scolaire Briand-Buisson-Nadaud, près du CHR. La façade monumentale est conservée, mais derrière, on réaménage les locaux vétustes. Dans les prochaines années, ce sera au tour des écoles Wagner et Malot-Painlevé (Lille-Sud) de se refaire une beauté.

Au groupe scolaire Samain-Trulin-Aicard (Faubourg de Béthune), c'est l'installation prochaine d'un nouveau restaurant qui va obliger à réorganiser les classes.

◗ **Nature et informatique au programme** L'école de la Forêt à Phalempin, où séjournent chaque année la plupart des petits Lillois, va devenir pôle d'excellence, avec un renforcement des projets scolaires sur le thème de l'environnement. Une cyberbase informatique devrait émettre avant la fin de l'année scolaire dans une des écoles de Wazemmes.

◗ **Accueil périscolaire renforcé** Plus de la moitié des écoles proposent déjà un accueil périscolaire. Elles seront quatre de plus, très bientôt. Sans plus de précision sur les dates et les lieux. L'an dernier était mis en place des accueils en anglais à Lakanal (Fives) et Bracke-Desrousseaux (Lille Sud) le samedi matin. L'expérience se poursuit avec, en plus, des séances pendant les petites vacances. ■

RALLYE

VACANCES STUDIEUSES SUR LE CANAL SEINE-NORD

C. DHALLUIN / 20 MINUTES

Les douze équipages d'étudiants du rallye du canal Seine-Nord ont été particulièrement intéressés par l'ascenseur des Fontinettes.

Ils sont arrivés « impressionnés » par la visite du port de Dunkerque, ils sont repartis « étonnés » par l'ascenseur des Fontinettes, à Arques, près de Saint-Omer. Hier, c'était une première étape studieuse pour les douze équipages d'étudiants du rallye du canal Seine-Nord. Objectif des organisateurs : montrer la réalité du transport fluvial, après avoir fait plancher cet été les étudiants sur le déclin des péniches.

Exemple sur place, aux Fontinettes. « L'écluse, 13 mètres de chute, qui a succédé au vieil ascenseur, voyait défiler entre soixante-dix et cent péniches en 1970, il n'en navigue plus que trente aujourd'hui », leur explique le guide. Les étudiants écoutent attentivement, car ils pourraient être concernés par les futurs chantiers de ce canal Seine-Nord. Comme Louis, 21 ans, en alternance dans une entreprise spécialisée dans l'aménagement des berges. Invité par ses patrons à profiter de la « super-ambiance ». Mais avec un carnet de notes en mains. ■

GABRIEL THIERRY

■ LE RALLYE

Aujourd'hui, les équipages du rallye seront à Lille, pour visiter le port, avant de se rendre sur des chantiers d'archéologie. Arrivée prévue à Paris, samedi, après 350 km essentiellement en 4 l. Les équipages troqueront la voiture contre des vélos sur les 106 km de l'actuel canal Seine-Nord. Fin du chantier du canal prévu en 2015.

20 SECONDES

SOCIAL

Dassault en chômage partiel

L'usine Dassault de Seclin sera au chômage partiel huit jours par mois, à partir de jeudi. En cause, la baisse des commandes d'avions d'affaire, dont le site s'occupe du fuselage des ailes. Près de 300 personnes sont concernées. La mesure est renouvelable 6 mois.

FAITS DIVERS

Fuite de propylène près de Sollac

Une fuite de propylène a été signalée hier en milieu d'après-midi sur la zone de triage ferroviaire de Grande-Synthe, près d'une entrée de l'usine Sollac. Le propylène, gaz peu toxique en extérieur, est en revanche extrêmement inflammable.

Accident sur l'A 1

Un accident, intervenu peu avant 17 h dans le sens Lille-Paris, a entraîné un bouchon de 5 km hier au niveau de Seclin.

SOCIAL

REPRISE DE LA GRÈVE CHEZ SODEMECA

Ça chauffe de nouveau chez Sodemeca. Hier après-midi, les ouvriers de l'usine de fabrication de pneus de Noyelles-les-Seclin se sont remis en grève. Pour marquer leur mécontentement, des pneus ont même été brûlés sur le site qui doit fermer ses portes l'an prochain. C'est une initiative de la direction qui aurait mis le feu aux poudres. En cause, un camion venu vider l'usine des pneus qui y traînaient depuis quinze jours. « C'est surtout l'arrivée d'un huissier, avec le camion, qui nous a dégoûtés », s'insurge Laurent Decarpentry, délégué CFDT. La prochaine réunion de négociation, qui doit se tenir lundi, semble compromise. Les syndicats avaient déposé leurs propositions la semaine dernière, réclamant 175 000 € d'indemnités de licenciement. « Pour l'ensemble des salariés, ça représente la valeur d'environ deux de nos trente machines », affirme Laurent Decarpentry. Hier soir, la direction de Sodemeca était injoignable. ■

G. D.

INFO-SERVICES

SUR LA ROUTE

Radars dans la métropole
La police nationale a prévu d'installer ses radars mobiles ce matin avenue Foch et rue Paul-Doumer à Loos. Cet après-midi, ils seront disposés avenue de Dunkerque à Lomme et rue Poincaré à Capinghem.

TOURISME

Circuit pour les visites guidées à Lille
Partez à la découverte des architectures qui jalonnent le Grand Boulevard, à pied et en tramway. Cette visite guidée (2 h) est complémentaire de l'exposition qui commémore le centenaire du boulevard au Palais Rihour (voir page 12 Guide Lille). Départ cet après-midi à 15 h. Inscription à l'Office de tourisme. Tarif : 10 € (pass Transpole journée inclus).

SOCIAL

Allocation rentrée scolaire
Pour bénéficier de l'allocation de rentrée scolaire (ARS), les familles d'enfants de 16 à 18 ans (nés après le 16 septembre 1991), doivent renvoyer, signée par le chef d'établissement, l'attestation de scolarité envoyée par la CAF. Si la famille remplit les conditions pour l'ARS sans être allocataire, elle doit en faire la demande par écrit à la CAF en y joignant une déclaration de situation téléchargée sur www.caf.fr et remplie. Les ressources 2007 ne doivent pas dépasser 22 321 € pour un enfant, 27 472 € pour deux enfants, 32 623 € pour trois enfants. Ajouter 5 151 € par enfant au-delà du 3e.

MÉDIAS

RTL en direct de Lille
A l'occasion de la braderie, RTL anime, samedi, quatre émissions en direct du café La Cloche, place du théâtre. « Le journal inattendu » d'Harry Roselmack fera sa rentrée en invitant Martine Aubry, entre 12 h 30 et 13 h 30.

20 Minutes Lille
2, rue du Priez. 59000 Lille
Tél. 03 28 38 16 60 - Fax. 03 28 38 16 66
lille@20minutes.fr
Contact commercial :
Virginie François : 03 28 38 16 67
06 10 28 89 20
vfrançois@20minutes.fr

MÉTÉO

Aujourd'hui à Lille

MATIN	APRÈS-MIDI
17 °C	21 °C

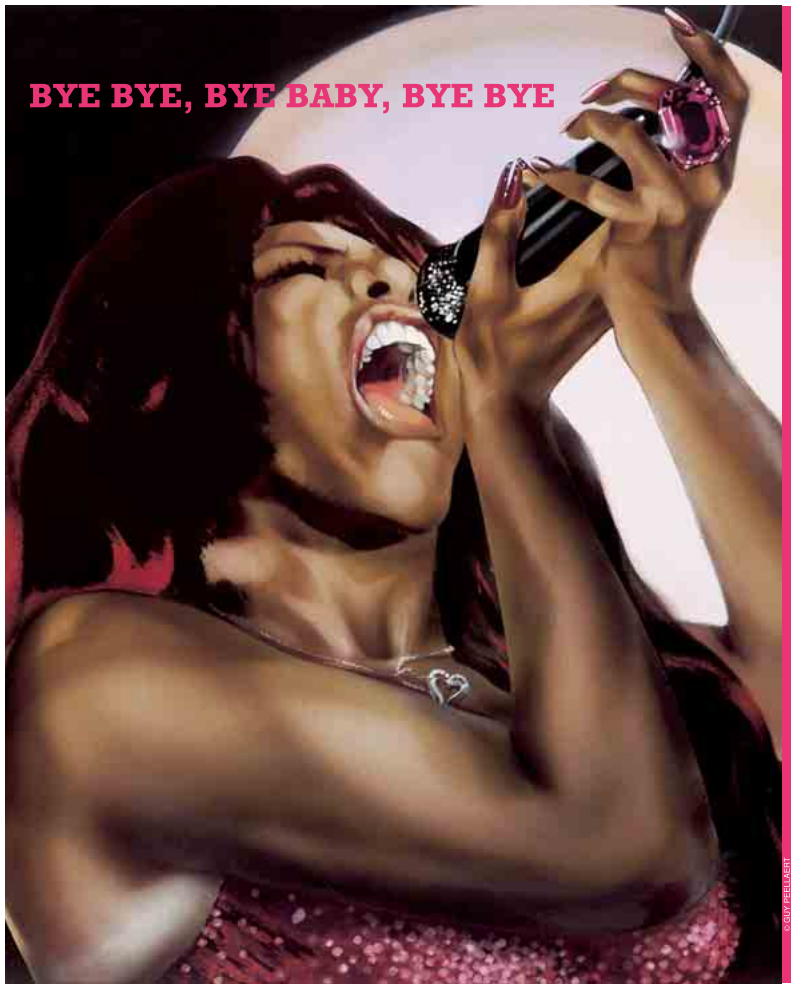
Demain à Lille

MATIN	APRÈS-MIDI
12 °C	20 °C

... et en France

À VOS PARAPLUIES !
Une dégradation se met en place avec une offensive pluvio-orageuse généralisée. Les orages seront marqués du Massif central aux frontières de l'Est. En allant vers l'est, le soleil et la chaleur s'imposent. Il fera en revanche plus frais en Bretagne.

PREVISIONS GRATUITES À 12 JOURS
www.lachainemeteo.com
PAR TÉLÉPHONE 32 01 (1,35/APPEL PUIS 0,34/MIN)
la chaîne météo



MUSEE MAILLOL

GUY PEELLAERT

27 MAI > 28 SEPTEMBRE 2009

61, RUE DE GRENELLE
PARIS VII

Ouvert tous les jours sauf
mardi et jours fériés de 11 à 18 heures
Tél. : 01 42 22 59 58 - Métro : Rue du Bac
www.museemaillol.com

20 minutes · LA GAZETTE DROUOT · Paul Smith · les inrockuptibles · STAGE · Guzzini · VOLVO · OUI FM · PARIS PREMIÈRE

COFIDIS

AVEC LE PRÊT PERSONNEL COFIDIS VOTRE TAUX RESTE FIXE

À PARTIR DE

3,5% TEG FIXE

LE PRÊT PERSONNEL(1) COFIDIS, C'EST LA SOLUTION CRÉDIT MAÎTRISÉE POUR TOUS VOS PROJETS DE 6 000€ À 21 500€ ET DE 12 À 60 MOIS.

EXEMPLE POUR UN PRÊT DE 6 000€

MENSUALITÉS HORS ASSURANCE FACULTATIVE	184,49€	265,26€	509,29€
DURÉE	36 MOIS	24 MOIS	12 MOIS
TEG FIXE	6,9%	5,9%	3,5%
COÛT TOTAL DU CRÉDIT HORS ASSURANCE FACULTATIVE	641,64€	366,24€	111,48€

Votre code privilège 9NH

N° Vert 0 800 022 222

APPEL GRATUIT DEPUIS UN POSTE FIXE
DU LUNDI AU VENDREDI DE 8H À 21H ET LE SAMEDI DE 8H À 18H

www.cofidis.fr

Souscrire un crédit doit être un acte réfléchi… C'est pourquoi vous avez tout intérêt à choisir un partenaire de confiance pour réaliser vos projets.

Informations consommateurs : Offre valable du 17/08/09 au 31/10/09.

(1) Prêt personnel amortissable consenti par COFIDIS SA sous réserve d'acceptation de votre dossier. Assurance facultative : 0.24% (1 tête) et 0.35% (2 têtes) du montant emprunté. Durée de 12 à 60 mois. TEG fixe de 3,47% à 8,47% selon le montant et la durée. Offre de crédit réservée aux personnes résidant en France Métropolitaine, à l'exclusion de tout projet professionnel, immobilier ou de rachat de crédit. Délai légal de rétractation de 14 jours. Frais de dossier : 0€.

COFIDIS – S.A. à Directoire et Conseil de Surveillance au capital de 50 000 000 € - SIEGE SOCIAL : Parc de la Haute Borne – 61 AVENUE HALLEY – 59866 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX – SIREN 325 307 106 RCS LILLE

COFIDIS

PANDÉMIE (2/6) En ce jour de rentrée des enseignants, « 20 Minutes » revient sur le dispositif scolaire

L'ÉCOLE RÉVISE SON SCÉNARIO CATASTROPHE

LAURE DE CHARETTE

Aujourd'hui, 870 000 enseignants font leur rentrée et demain, près de douze millions d'élèves vont débarquer sur les bancs de l'école, autant de cibles idéales pour un virus affamé. Le ministère de l'Education a eu beau présenter dès la mi-août son plan contre la grippe A, des voix inquiètes s'élèvent. Si des consignes ont été envoyées aux recteurs et aux chefs d'établissement, l'Association nationale des directrices et directeurs d'école publique a jugé ce week-end encore flou le rôle confié aux directeurs : « Aucune formation, peu d'informations, pas de matériels spécifiques. » A leurs yeux, « l'école n'est pas prête ».

REVELLI / SIPA

Les enfants pourront être renvoyés chez eux pour limiter la propagation du virus.

Des leçons à la télé et à la radio

La fermeture envisagée des établissements scolaires *(lire ci-contre)* est loin de faire consensus. Le ministère estime que renvoyer les élèves chez eux peut limiter la contagion. L'Union européenne, qui jugeait la mesure inutile, s'est finalement ralliée récemment à cette option. Mais en Nouvelle-Calédonie, où le problème se pose, la plupart des écoles, fermées un temps, ont rouvert devant la désorganisation du tissu économique.

En cas d'épidémie importante, les antennes publiques de France Culture et de France Télévisions pourraient être réquisitionnées. Des cours, stockés depuis 2006 en pleine menace de grippe aviaire, pourront être diffusés à raison de cinq à six heures par jour, quatre fois par semaine durant trois mois, pour les élèves du CP à la terminale *(lire ci-dessous)*. Et des leçons seront consultables sur le site www.academie-en-ligne.fr. Mais les enseignants doutent déjà que la « continuité pédagogique » promise soit assurée. ■

Demain : comment les sites particulièrement sensibles se préparent-ils à l'épidémie ?

■ MESURES PHARES

Sensibiliser 12 millions de brochures vont être distribuées aux familles pour présenter les gestes de prévention.

Ecarter les élèves malades Si le chef d'établissement constate des symptômes grippaux chez un élève, il doit le placer à l'écart et prévenir ses parents.

Fermer des écoles Si trois cas de grippe A sont signalés dans une classe en moins d'une semaine, l'établissement fermera au moins sept jours, sur décision du préfet.

Mettre en place des référents Dans les collèges et lycées, des professeurs référents assureront des permanences et resteront en contact avec les familles.

DES COURS « SYMPAS À REGARDER »

Massés autour d'un ordinateur, curieux, des enseignants ont accepté de visionner les extraits que *20 Minutes* s'est procuré des vidéos qui seraient diffusées à la télévision et à la radio afin d'assurer la continuité pédagogique en cas de fermeture de classes. Si la reconstitution de la prise de la Bastille en 3D, l'éclosion d'une plante via un film d'animation et la comédienne aux commandes remportent un vif succès – « c'est sympa à regarder, interactif, les enfants ne vont pas s'ennuyer » –,

> **« Le problème, c'est que si l'enfant rate une information, le cours continue sans lui. »**

d'autres séquences laissent les professeurs sceptiques. « En mathématiques, les libellés sont trop complexes », estime Pauline Le Clercq, institutrice en CE1 à Paris. « Ils auraient mieux fait de diffuser "C'est pas sorcier" ! », chuchote Séverine Schenini, qui enseigne en CM1 et CM2, en référence à une émission scientifique pédagogique. « Le problème, c'est que si l'enfant rate une information, le cours continue sans lui, l'enseignant ne répète pas », poursuit

DR

Une comédienne joue le rôle du prof.

Isabelle Cardron, enseignante en CM2. Tous s'accordent à dire que la présence d'un adulte aux côtés de l'élève reste indispensable. « Et puis cela me paraît difficile de parler de continuité pédagogique, explique Séverine. La vidéo pourra être diffusée au beau milieu du cursus, sans lien avec les apprentissages déjà vus. » ■ **L. DE C.**

DES ÉTABLISSEMENTS POURRAIENT SUPPLÉER LES HÔPITAUX DÉBORDÉS

Exit les enseignants, place aux médecins au pied du tableau noir. Dans le cadre du « plan blanc élargi » – nom du dispositif de crise – mis en place sous l'autorité de l'Etat, la Mairie de Paris a déjà recensé 180 écoles maternelles et primaires (sur un total de 660) où pourraient être installés des centres de consultation et d'orientation des malades. Cela ne se produirait que dans le cas extrême où « les hôpitaux seraient submergés et dans une situation d'urgence absolue ». Les établissements choisis seraient donc fermés et les élèves renvoyés à leur domicile. Ils deviendraient officiellement des « centres de consultation dédiés » (CCD) où officieraient des médecins généralistes. Les autorités ont déjà simulé le fonctionnement d'un CCD dans une école parisienne, munie de l'équipement technique complet nécessaire. Trois praticiens y ont accueilli en deux heures vingt patients « grippés ».

Les personnels de l'Education nationale auraient seulement une mission d'accueil et non d'intervention sur les malades. Ces écoles sont réparties dans tous les arrondissements et ont été retenues en fonction, entre autres critères, de leur structure, qui permet d'éviter le croisement des personnes lors des entrées et des sorties.

Deux cents directeurs et quatre cents enseignants du premier degré, tous volontaires, seraient affectés à des tâches d'accueil et de régulation des flux dans ces centres, aux côtés des médecins. ■ **L. DE C.**

■ DÉCÈS

Une petite fille de 5 ans porteuse du virus H1N1 et souffrant de nombreuses autres pathologies, notamment respiratoires, est morte dimanche soir à La Réunion. Après avoir été admise à l'hôpital, elle a présenté un syndrome de détresse respiratoire aiguë et des complications qui ont rapidement engagé le pronostic vital. Le bilan est donc désormais de onze décès dus à la grippe A en France.

Toshiba recommande Windows Vista® Home Premium
pour l'informatique personnelle

Exigez Intel Inside®

C'EST LA RENTRÉE, TOSHIBA VOUS REMBOURSE 100 €*

sur l'achat de votre PC Portable Toshiba**

Offre valable du 20 août 2009 au 10 octobre 2009

Les PC Portables Toshiba de cette offre sont dotés du processeur Intel® Core™ 2 Quad ou Intel® Core™ 2 Duo**. Disponibles dès aujourd'hui, n'attendez-plus !

Satellite P300 - Qosmio X300

Centrino, Centrino Logo, Core Inside, Pentium, Intel, Intel Logo, Intel Core, Intel Inside, et Intel Inside Logo sont des marques déposées ou enregistrées d'Intel Corporation ou de ses filiales, aux États-Unis et dans d'autres pays. Microsoft et Windows sont soit des marques déposées, soit des marques de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou d'autres pays.

TOSHIBA
Leading Innovation*

www.toshiba.fr/pc/tosh100

**Conditions de l'offre disponibles sur www.toshiba.fr/pc/tosh100 ou chez le revendeur participant

*Toshiba, à la pointe de l'innovation

ATELIER AVEC VUE - 01 49 49 05 99

20 SECONDES

JUSTICE
Vers un procès Kerviel
L'ancien trader de la Société générale accusé d'être à l'origine de près de 5 milliards d'euros de pertes a été renvoyé, hier, devant le tribunal correctionnel de Paris, notamment pour abus de confiance.

ÉDUCATION

LUC CHATEL NE LÂCHE PAS LES RÉFORMES

Donner le coup de l'envoi de la rentrée est toujours difficile pour un ministre de l'Education, alors quand on n'est pas l'initiateur des réformes mises en place, l'exercice relève du tour de force.
Hier matin, Luc Chatel – arrivé il y a un peu plus de deux mois Rue de Grenelle – s'est donc employé à rassurer sur sa volonté de poursuivre le travail de son prédécesseur, Xavier Darcos. Sans surprise, les deux heures d'aide individualisée et l'accompagnement des collégiens le soir après les cours sont reconduits. La refonte du bac professionnel, qui s'obtient désormais en trois ans au lieu de quatre, est bien mise en place cette année.
Quant aux dossiers sensibles dont il a hérité, et notamment la réforme du lycée qui avait conduit les élèves dans la rue l'an dernier, Luc Chatel assure qu'il a passé son été à « écouter ». Mais pas question de remiser la réforme du lycée au placard. Le ministre présentera son projet fin septembre. ■

SÉCURITÉ Brice Hortefeux planche sur les rapports entre police et jeunesse

REPRISE DU DIALOGUE DE SOURDS

VINCENT VANTIGHEM

Une réunion avec les associations, hier. Une autre avec Nicolas Sarkozy ce matin. Et une petite mise au point avec les responsables départementaux de la police demain. L'agenda de rentrée de Brice Hortefeux est déjà bien chargé. Au programme, une seule matière : la reprise du dialogue entre les jeunes et la police. Avec, en option, la baisse des chiffres de la délinquance. Un mois après la mort d'un jeune à Bagnolet (Seine-Saint-Denis) qui tentait d'échapper à un contrôle de police, le ministre de l'Intérieur sait qu'il a du pain sur la planche.

BORDAS / SIPA
Le ministre souhaite décrisper les relations souvent tendues entre jeunes et policiers.

En short au ministère

« Il y a un an, on était au plan "Espoir banlieues" de Fadela Amara, se souvient Almamy Kanoute. On y est allés. On attend toujours. Alors cette fois, on verra… » Educateur à Fresnes (Val-de-Marne), Almamy s'est pointé en short au ministère, hier. Histoire de rappeler qu'en banlieue, les clichés ont toujours la vie dure. « Quand un jeune sort en costard, tout va bien. Mais s'il porte une casquette, il est systématiquement contrôlé », assure-t-il. Porte-parole de l'Union syndicale majoritaire (USM) dans la police, Yannick Danio reconnaît que le tout répressif a ses limites. « Mais quand les collègues arrivent à La Courneuve (93) face à des mecs armés de kalachnikovs, je ne vois pas quelle prévention on peut faire ! » Lui pense qu'il faut d'abord « faire le ménage parmi les bandes criminelles ». Almamy que « la fumée est parfois le seul moyen d'être écouté… » Pendant plus de deux heures, Brice Hortefeux a donc entendu ces témoignages, salué la reprise du dialogue et mis en place cinq groupes de travail sur le sujet. « On ne va pas se voiler la face. Il faut qu'on progresse », assure-t-il. ■

SOCIAL

LE RSA DÉMARRE DOUCEMENT

Environ 286 000 travailleurs modestes ont perçu le revenu de solidarité active (RSA) début août, sur un public visé à terme de près de deux millions de personnes, a indiqué hier le Haut-Commissariat aux solidarités actives, qualifiant ce démarrage de « conforme aux prévisions ». ■

INTERNET

« CLODOGAME », UN JEU PUANT SELON LE GOUVERNEMENT

Ses créateurs parlent de second degré, le secrétaire d'Etat au Logement d'atteinte à la dignité humaine. Benoist Apparu a condamné hier la mise en ligne de « Clodogame », un jeu de stratégie où l'internaute incarne un SDF dont le but est de sortir de la rue et de devenir châtelain. Et tous les moyens sont bons : s'acheter un animal de compagnie pour apitoyer les passants, apprendre à jouer d'un instrument de musique, mais aussi se battre avec d'autres sans-abri ou braquer la sandwicherie du coin, le tout en surveillant son taux d'alcoolémie.

Un gros succès en Allemagne

Si Benoist Apparu est « indigné » et a demandé aux services juridiques du ministère d'étudier les possibilités d'intervention, Jean-Baptiste Bertrand, porte-parole de l'éditeur du jeu – l'allemand Farblut Entertainment –, se dit « surpris par la réaction du gouvernement. C'est du second degré, et les actions violentes ne sont qu'une infime partie du jeu. » Pourtant, la version allemande avait déclenché exactement la même polémique lors de son lancement il y a un an. Ce qui ne l'empêche pas aujourd'hui de revendiquer 2 millions de joueurs. Farblut Entertainment espère bien surfer sur ce succès : trois autres versions – espagnole, polonaise et britannique – ont déjà vu le jour ces derniers mois. ■

DR
Le jeu consiste à sortir de la rue par tous les moyens, y compris violents.

PALESTINE Le parti au pouvoir impose des mesures inspirées de la charia

LE HAMAS RHABILLE LES HABITANTS DE GAZA À LA MODE ISLAMIQUE

FAUSTINE VINCENT

A partir d'aujourd'hui, les avocates de Gaza, territoire palestinien contrôlé par le Hamas, devront porter le foulard, ainsi qu'un vêtement long et sombre sous leur robe d'avocat lors des audiences devant la cour. Objectif : être en conformité avec la loi islamique, qui exige que les femmes soient couvertes en public. Cette décision, prise fin juillet par le président de la Cour suprême à Gaza, a provoqué un tollé chez les organisations de défense des droits de l'homme, qui ont déploré « une violation dangereuse des libertés individuelles et des droits des femmes ». En vain.

A son arrivée au pouvoir en juin 2007, le mouvement s'était pourtant engagé à ne pas imposer la charia.

Quand il a pris le pouvoir par la force dans la bande de Gaza en juin 2007, le mouvement islamiste Hamas s'était pourtant engagé à ne pas imposer la charia. Deux ans plus tard, les lois se multiplient pour exiger le strict respect de la loi islamique.

Cet été, sur les plages, la police des mœurs du Hamas s'est déjà occupée de la garde-robe des nageurs, pressant les hommes de porter un tee-shirt et les femmes de revêtir le « jilbab » (longue robe ample), si possible en y ajoutant un voile sur la tête.

Pas de profs masculins pour les filles

Pour la rentrée scolaire, qui a eu lieu dimanche, les écolières n'ont pas non plus échappé à cette mise au pas. La tenue en vigueur jusqu'à présent – une chemise et une jupe longue bleues – a laissé place au « jilbab ». Autrefois facultatif, bien que porté par la plupart des lycéennes, le foulard qui cache les cheveux est également devenu obligatoire. De leur côté, les enseignants masculins des écoles publiques pour filles ont purement et simplement été supprimés par la Direction de l'enseignement au sein du gouvernement du Hamas, dans le but d'empêcher la mixité, selon une interprétation stricte de l'islam. Cette série de mesures a beau susciter la controverse chez les Gazaouis, le Hamas compte bien poursuivre sa « campagne de la vertu » dans les mois à venir. ■

H. LEVINE / SIPA

Dans une école de Gaza-City.

GABON

TROIS CANDIDATS SE DISPUTENT LA VICTOIRE

Les chiffres officiels de l'élection présidentielle ne sont pas encore tombés, mais trois candidats revendiquaient déjà la victoire hier, au Gabon, pour succéder à Omar Bongo. L'opposant historique Pierre Mamboundou a tiré le premier, suivi par le Parti démocratique gabonais (au pouvoir) et son candidat Ali Bongo, le fils du président défunt, puis l'ex-ministre de l'Intérieur André Mba Obame.

Sans attendre les conclusions des trois cents observateurs accrédités, la France s'est félicitée hier « du bon déroulement du scrutin, de la bonne participation, en dépit de certaines difficultés techniques ».

Sur place, des militaires et policiers en tenue antiémeutes ont été déployés aux points névralgiques de la capitale, Libreville, s'ajoutant à la garde républicaine et aux militaires présents en permanence autour du palais présidentiel. La publication des résultats est envisagée entre ce soir et demain, mais « plus probablement » demain, selon la commission électorale. ■

20 SECONDES

ÉTATS-UNIS
Les incendies font deux victimes

Deux pompiers ont péri dimanche en combattant les violents incendies de forêt qui continuaient de s'étendre hier au nord de Los Angeles. Ces feux menacent plusieurs milliers d'habitations ainsi que des infrastructures clés de communication. L'incendie n'est maîtrisé qu'à 5 %.

COLOMBIE
Grippe A à la tête de l'Etat

Le président colombien, Alvaro Uribe, a contracté la grippe A. C'est le deuxième chef d'Etat touché après celui du Costa Rica. Il reprendra ses activités après trois jours d'isolement à son domicile, a indiqué hier son médecin.

SONDAGE

L'EUROPE FAN DE SES POMPIERS

Quels sont les professionnels les plus dignes de confiance ? A cette question, 95 % des Européens répondent que ce sont les pompiers, selon un sondage publié hier dans le *Reader's Digest*, qui a interrogé 25 000 personnes dans quinze pays de l'Union européenne. Viennent ensuite les pilotes (92 %) et les pharmaciens (89 %). A l'inverse, les politiciens n'inspirent confiance qu'à 7 % des sondés, derrière les vendeurs d'automobiles (17 %) et les syndicalistes (23 %). Portés aux nues, les pompiers figurent en tête du palmarès « grâce à leur dévouement désintéressé au service de la société, explique Werner Neunzig, directeur du *Reader's Digest* Allemagne, Suisse et Autriche. Et le combat contre l'incendie est un phénomène impressionnant. » ■ F. V.

EXCLUSIF Le secrétaire d'Etat à l'Emploi tire le bilan de la baisse de la TVA à 5,5 % dans la restauration

« NOUS ATTENDONS 5 000 APPRENTIS SUPPLÉMENTAIRES D'ICI À LA FIN DE L'ANNÉE »

Les restaurateurs vont bientôt devoir payer l'addition. En contrepartie de la baisse de la TVA à 5,5 % dans leur secteur, ils s'étaient engagés, le 28 avril dans le « contrat d'avenir », non seulement à baisser leur prix, mais aussi à créer 40 000 emplois (20 000 pérennes et 20 000 contrats d'apprentissage ou de professionnalisation) en deux ans et à améliorer les conditions de travail des salariés. Un défi qui semble déjà difficile à relever. Car avec la crise, nombre de petites entreprises du secteur en proie à des problèmes de trésorerie se battent pour ne pas mettre la clé sous la porte. La baisse de la TVA représente pour elles une bouée de sauvetage leur permettant de garder la tête hors de l'eau, mais pas de recruter. A l'inverse, les grandes enseignes du secteur ont les moyens d'embaucher, mais peinent à trouver des candidats, comme le souligne Denis Raguet, responsable du secteur restauration à Force ouvrière : « De 40 000 à 60 000 emplois ne seraient pas pourvus dans la restauration, car ils ne sont pas suffisamment attractifs : les salaires sont bas, les heures de travail le dimanche ne sont pas majorées, etc. ». Conscients du problème, les restaurateurs se sont aussi engagés à conclure un accord avec les syndicats d'ici à la fin 2009 pour revaloriser les salaires et améliorer la protection sociale des salariés. Celui négocié en juillet n'a finalement pas vu le jour, trois syndicats de salariés l'ayant rejeté. Après cet épisode houleux, les négociations devraient reprendre dans les semaines à venir. Dans ce contexte tendu, le gouvernement adopte la méthode Coué. Soucieux de prêcher la bonne parole, Laurent Wauquiez et Hervé Novelli rencontreront aujourd'hui les restaurateurs pour leur rappeler leurs engagements. Cela suffira-t-il ? ■ **D. B.**

LAURENT WAUQUIEZ
Secrétaire d'Etat à l'Emploi.

Les restaurateurs se sont engagés à embaucher 40 000 personnes d'ici à deux ans. Ont-ils commencé à le faire ?
Les choses bougent : les intentions d'embauche dans le secteur ont progressé de 40 % par rapport à l'an dernier, alors qu'elles étaient à la baisse avant le passage de la TVA à 5,5 %. Avec Hervé Novelli, nous attendons aussi des campagnes d'apprentissage en cours 5 000 apprentis supplémentaires d'ici à la fin de l'année, par rapport à la précédente [ils étaient 34 200 en 2008]. Je n'ai pas la TVA à 5,5 % honteuse, car c'est une mesure de justice sociale en matière d'emploi.

« Notre accord repose sur un contrat de confiance, mais un comité de suivi s'assurera de la bonne exécution de ses clauses. »

Comment s'assurer que les promesses d'embauche des restaurateurs ne se transforment pas en vœux pieux ?
Notre accord commun repose sur un contrat de confiance, mais un comité de suivi s'assurera de la bonne exécution de ses clauses. Et dès aujourd'hui, nous allons rencontrer les restaurateurs pour leur rappeler leurs engagements. Cela dit, je suis confiant sur ce sujet, car les professionnels que j'ai rencontrés m'ont confirmé qu'ils avaient besoin de recruter. Et avec la TVA à 5,5 %, ils vont avoir plus de clients, et donc de meilleurs moyens financiers pour le faire.

MEIGNEUX / SIPA

Les restaurateurs ont-ils recruté davantage de saisonniers cet été ?
Les premiers retours montrent que le nombre de saisonniers est resté stable, et ce, malgré la crise.

Les négociations entre patronat et syndicats sur les salaires sont au point mort, êtes-vous confiant dans leur aboutissement ?
Oui, car avec la baisse de la TVA, les partenaires sociaux ont enclenché des discussions sur la revalorisation financière des métiers qui n'avaient jamais eu lieu dans ce secteur. Les syndicats n'obtiendront sans doute pas tout ce qu'ils veulent, mais de réelles avancées sociales se profilent. Par ailleurs, 54 % des restaurateurs ont d'ores et déjà annoncé qu'ils prévoyaient des augmentations de salaire dans les quatre mois à venir.

Et quels autres leviers permettraient d'attirer plus de jeunes vers ces professions ?
En créant davantage de places dans les centres de formation d'apprentis, dans la filière restauration, ce qui sera fait cette année. Je souhaite aussi revaloriser les emplois saisonniers en améliorant leurs conditions de logement et leur formation. Il faut aussi les aider à coupler un job d'été et d'hiver afin de leur garantir un travail toute l'année. ■

RECUEILLI PAR DELPHINE BANCAUD

L'AVIS D'UN PROFESSIONNEL

S. POUZET / 20 MINUTES

■ « ON NOUS DEMANDE L'IMPOSSIBLE »

« Ici, on n'embauche pas, témoigne Remy Louveau, 67 ans, gérant d'un petit restaurant dans un quartier d'affaires parisien. Je fais partie des artisans qui sont attachés à une éthique de la restauration. Du coup, j'ai des coûts élevés. Je n'utilise que des légumes et fruits frais et de la viande française, jamais surgelée. Les clients ont beau être nombreux, ils ne dépensent en moyenne que 9 €. Lorsque la TVA a baissé, je n'ai pas pu la répercuter sur les prix. Déjà, ils n'avaient pas augmenté depuis deux ans, tout comme les salaires de mes employés.
Si je n'avais pas ma pension de retraite et des revenus immobiliers pour compléter, je ne pourrais pas continuer cette activité. Il est trop tôt pour évaluer ce que rapporte la TVA à 5,5 %, mais je sais que je dois prévoir la perte de l'aide de l'Etat dite « Fillon » sur les salaires, soit 150 à 200 € par employé. Au mieux, je pourrai augmenter un de mes salariés et permettre à un autre de passer d'un mi-temps à un deux tiers de temps. Le gouvernement nous demande l'impossible : il faudrait baisser les prix, augmenter les salaires et investir. J'ai une armoire à boissons qui m'a lâché au retour de vacances et j'en ai pour 900 €. Pour un chiffre d'affaires comme le mien, c'est beaucoup. »

20 minutes pour l'emploi

en partenariat avec keljob.com

Toutes nos offres d'emploi sont dans 20 Minutes **du lundi au jeudi et sur www.20minutespourlemploi.com**

aujourd'hui

20 Minutes se met au service de ses lecteurs et des entreprises qui recrutent.
Le mardi 22 septembre, un supplément spécial sera consacré aux techniques de recherche d'emploi...

Pour faire paraître une offre d'emploi : 01 53 26 64 91

Un vent d'énergie ! yoplait

YOPLAIT, présent en France avec un chiffre d'affaires de 950 millions d'€ et plus de 1300 personnes, figure parmi les acteurs majeurs du marché concurrentiel et innovant de l'ultra-frais. Dans le cadre de notre développement et du nouvel environnement légal (loi LME), nous créons des postes de

Comptes - Clés Magasins h/f — France Entière

Mission : Commercial de haut niveau, vous accompagnez et conseillez les décideurs de vos principaux magasins dans le développement de leur rayon ultra-frais. Pour y parvenir, vous mettez en œuvre des plans d'affaires que vous concevez et négociez avec nos clients dans le respect de la politique commerciale définie par l'entreprise.

Profil : De formation supérieure école de commerce Bac+5, vous avez une première expérience réussie dans la Grande Distribution, dont impérativement les 2 dernières années chez un industriel majeur de la Grande Consommation.
Doté d'un fort tempérament commercial, vous avez démontré votre capacité à négocier et à animer efficacement des plans d'affaires annuels pour vos principaux clients (approche de la catégorie de produit en cycle annuel pour la part de marché, la valeur et la marge). Vous avez su prouver, au travers de vos expériences professionnelles, votre hauteur de vue, votre réactivité et votre persévérance.

Pour postuler à cette offre, merci d'envoyer votre dossier de candidature sous la réf. **CCM/YOP/MON** à l'adresse suivante : drh@yoplait.fr

orc.fr

Rejoignez-nous ! **Visitez notre site www.yoplait.fr**

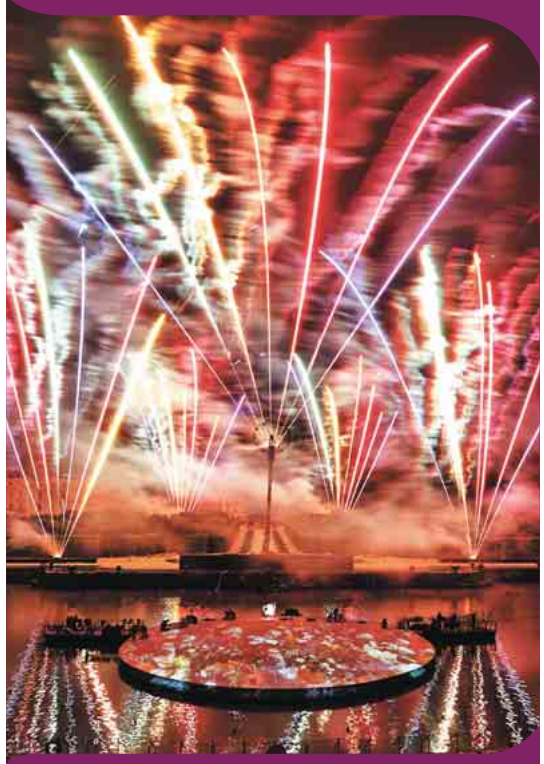
20 minutes pour l'emploi

Saviez-vous que vous êtes
2 721 000* chaque jour
à lire 20 Minutes ?

20 Minutes est le 1er quotidien national avec 2 721 000 lecteurs chaque jour

© source : TNS Sofres - Étude EPIQ 2008 - LNM 15 ans et plus

CHÂTEAU DE VERSAILLES
Spectacle en plein air au Bassin de Neptune



CYRANO DE BERGERAC ET LES EMPIRES DU SOLEIL création

Groupe F
Une inoubliable soirée de feux d'artifice !

29 août, 4, 5, 10, 11 et 12 septembre 2009

> 21h30

Places de 35 € à 85 €

01 30 83 78 89 Informations, Réservations
www.chateauversailles-spectacles.fr

Magasins Fnac, Carrefour, Géant, Système U, Le Bon Marché,
0892 684 694 (0,34 €/mn) www.Fnac.com
Ticketnet, Auchan, E. Leclerc, Virgin Megastore, www.ticketnet.fr
0 892 390 100 (0,34 €/mn)

CHÂTEAU DE VERSAILLES SPECTACLES

DESSIN : LA VACHE ROSE © Thierry Nava – Licence 2/102120 - Licence 3/102121

Envoyez vos bons plans à : sortir-lille@20minutes.fr

EXPOSITION Pendant la braderie, Lille 3000 propose des séances de rattrapage

LA CHINE RENCONTRE LA RUSSIE

AES+F, COURTESY OF TRIUMPH GALLERY, MOSCOW

***Le Festin de Trimalchio* est inspiré de Pétrone, poète latin du Ier siècle.**

GILLES DURAND

Lille 3000 fait de la résistance. Jusqu'en fin de semaine, les restes russes du festin d'Europe XXL peuvent être savourer gare saint-Sauveur. Ultime séance de rattrapage si vous aviez loupé le midi-midi Moscou en juin. Au programme, quatre expositions aux esthétiques variées. Face au kitsch des chambres d'hôtel du styliste Denis Simanchev et au classique décalé des tableaux grinçants et colorés du collectif GP Group, c'est le style singulier du film *Le Festin de Trimalchio* qui retient l'attention. Composée d'une succession de photos qui offrent un mouvement hallucinatoire, cette allégorie lancinante du paradis terrestre dans un hôtel 5 étoiles imaginaire se déroule sans narration, rythmée par une musique entêtante. Un havre de paix pour les chineurs de la braderie. ■

Gratuit. Jusqu'au 6 septembre, de 12 h à 21 h (pendant la braderie), à la gare Saint-Sauveur, boulevard Jean-Baptiste-Lebas, Lille. 03 28 52 30 00

MUSÉE

À LA DÉCOUVERTE DES MAISONS RURALES D'ANTAN

Dis papa, c'est quoi cette maison ? En ces temps de crise de l'immobilier, le musée de Plein Air inviterait presque au rêve. Dans ce coin de verdure entre Villeneuve-d'Ascq et Forest-sur-Marque, dix-huit maisons traditionnelles construites il y a plus de cent ans ont posé leurs murs. Un pigeonnier, une chaumière et une bergerie devraient prochainement les rejoindre. Ces bijoux de l'architecture rurale sont le fruit de 25 ans de sauvegarde et de reconstruction. Le musée fait également revivre chaque dimanche d'anciens métiers dans une ambiance chaleureusement nostalgique. Une heure à flâner avec des champs à perte de vue. Il n'y a guère que le bouvier des Flandres pour vous aboyer à la figure. Fier, lui aussi, de protéger son territoire. ■ **G. D.**

GILLES DURAND

Une des dix-huit maisons à visiter.

1,5 €/3 €. Jusqu'au 1er novembre, du mercredi au dimanche, de 10 h à 19 h au 143, rue Colbert, Villeneuve-d'Ascq. 03 20 63 11 25

LES BONS PLANS DE 20 MINUTES

CINÉMA AVANT-PREMIÈRE AU MÉTROPOLE

DR

C'est son premier film en tant que réalisatrice et scénariste. Fanny Ardant est à Lille ce soir pour présenter *Cendres et sang* en avant-première. Ce drame familial sortira en salle le 9 septembre.

★ *7,90 €. Ce soir à 20 h 30 au Métropole, 26, rue des Ponts-de-Comines, Lille. 03 20 15 92 20*

CONCERTS ECLÉCTISME MUSICAL À L'AMUL SOLO

Pour la braderie, treize groupes sont chargés de mettre l'ambiance à l'Amul Solo, petit bar où la musique se la joue blues, punk, métal ou rock indé. Le week-end suivant, Gainsbourg sera à l'honneur.

★ *Gratuit. Samedi de 14 h à 2 h et dimanche de 15 h à minuit, à l'Amul Solo, 9, rue des Arts, Lille. 03 20 74 44 90*

EXPO LES CENT ANS DU GRAND BOULEVARD

ARCHIVES DÉP. DU NORD

A l'époque, le tramway était tiré par des chevaux. Entre archives et photos des façades actuelles, l'emblématique Grand Boulevard dévoile son histoire centenaire. Pédagogique, l'exposition retrace l'évolution de ces Champs-Elysées lillois, dont les projets furent multiples.

★ *Gratuit. Jusqu'au 30 septembre, à la salle du conclave du Palais Rihour, Lille. 03 20 49 52 81*

CINÉMA CINÉ-CONCERT

Le principe : interpréter la bande-son d'un film en direct. Cinq musiciens, spécialistes d'une quinzaine d'instruments, vont se livrer à cette improvisation musicale pour accompagner un grand classique du cinéma muet, *Der Golem*. Ce film fantastique allemand, tourné en 1920, aborde le problème de la ségrégation des juifs.

★ *Gratuit. Samedi à 20 h à L'Hybride, 18, rue Gosselet, Lille. 03 20 88 24 66*

SÉLECTION DE L'ÉTÉ
10E ÉDITION
FAKIRS
ANTONIN VARENNE
SÉRIE NOIRE
DOA • Le serpent aux mille coupures
Éditions Jacqueline Chambon
Das System
Karl Olsberg
ANTOINE CHAINAS • Anaisthêsia
SÉRIE NOIRE
Fleuve Noir
SACRIFICE
SHARON BOLTON
ALBIN MICHEL
JOHAN THEORIN L'HEURE TROUBLE
JFD SYSTEM - Photo : Jean-Pierre Delagarde
lisez
Prix SNCF du polar
votez
Vous aimez les polars ?
polar.sncf.com
Rejoignez les 3 000 amateurs de polar
du 1er Prix de lecteurs en France
20 minutes
RELAY
13ème RUE
LA CRIME ACTION ET SUSPENSE
des idées d'avance
SNCF

HOROSCOPE

Bélier du 21 mars au 20 avril
Tout ne fonctionne pas comme vous le souhaiteriez. Il y a des jours avec et des jours sans.

Taureau du 21 avril au 21 mai
Vous restez concentré en toute circonstance. En vous dispersant le moins, pour aller toujours à l'essentiel.

Gémeaux du 22 mai au 21 juin
Les astres vous obligent à trancher sans aucun soutien extérieur, afin de mieux assumer vos responsabilités.

Cancer du 22 juin au 22 juillet
Votre côté superficiel disparaît au profit d'une plus grande sincérité. Vos relations en sont transformées.

Lion du 23 juillet au 23 août
Vous avez tendance à cogiter pas mal aujourd'hui. A force, cela peut même vous empêcher d'agir spontanément.

Vierge du 24 août au 23 septembre
Grâce à votre discipline et à une gestion rigoureuse, vous parvenez à préserver l'équilibre de votre budget.

Balance du 24 septembre au 23 oct.
Vous avez l'impression que l'on ne vous comprend pas. A moins que vous ayez un peu de mal à trouver les mots.

Scorpion du 24 octobre au 22 nov.
Votre intuition vous permet de repérer une belle occasion et d'attendre l'instant propice pour la saisir.

Sagittaire du 23 nov. au 21 déc.
Votre image se transforme. Ceux qui vous pensaient inaccessible peuvent se rapprocher d'un peu plus près.

Capricorne du 22 déc. au 20 janv.
C'est grâce aux encouragements de vos proches que vous trouvez l'énergie pour aller au bout de vos ambitions.

Verseau du 21 janvier au 18 février
Une activité sédentaire vous ennuie. Vous n'avez qu'une seule envie, vous lever et bouger.

Poissons du 19 février au 20 mars
Prudence avant de signer. Vous prenez le temps de lire entre les lignes et de bien décrypter les contrats.

SMS+ SMS+ Service édité par Cellfish Média – RCS B 420 919 904. 71030: inscription en 2 SMS. 0.5EUR/SMS hors coût d'envoi. MINEURS DEMANDEZ L'AUTORISATION A VOS PARENTS.
MINEURS, DEMANDEZ L'ACCORD À VOS PARENTS.

MOTS FLÉCHÉS N° 1437

SUDOKU N° 696

Moyen

4					6			2
					5			
	3		7	1		8		
9	8	1		2				
			8				5	3
5			1					
2		7						
		9					7	6
	6					2	8	

En partant des chiffres déjà inscrits, remplissez la grille de manière que chaque ligne, chaque colonne et chaque carré de 3 par 3 contienne une seule fois tous les chiffres de 1 à 9.

Solution du sudoku n° 695

6	5	2	7	9	1	8	4	3
4	8	9	6	5	3	1	2	7
7	1	3	8	5	4	5	9	6
8	3	7	2	1	6	9	5	4
9	4	1	3	7	5	2	6	8
5	2	6	4	8	9	7	3	1
2	6	5	1	4	8	3	7	9
3	7	8	9	6	2	4	1	5
1	9	4	5	3	7	6	8	2

20 minutes — L'information est un droit

20 Minutes, 2 721 000 lecteurs, LNM 15+ 1er quotidien national (Epiq 2008)
50-52, bd Haussmann, CS 10300 75427 Paris Cedex 09
Tél. : 01 53 26 65 65 **Fax :** 01 53 26 65 10
Fax rédaction : 01 53 26 65 68
E-mail : info@20minutes.fr
Edité par 20 Minutes France, SAS au capital de 35 172 990 €, RCS Paris B438 049 843
Actionnaires : Spir Communication, Sofiouest, Schibsted ASA, 20 Minutes Holding
Président, directeur de la publication : Pierre-Jean Bozo
Directeur de la rédaction : Yvon Mézou
Directeur commercial : Renaud Grand-Clément
Directrice marketing et communication : Julie Costes
Directeur de l'exploitation : Frédéric Lecarme
Directeur administratif et financier : Laurent Vaillagou
Directeur général Web : Antoine Clément
Rédacteur en chef : Luc Lemaire
Rédactrice en chef Web : Clémence Lemaistre
Rédactrice en chef technique : Florence Rifaux
Impression : CirclePrinters, Maury, Weiss Drück, Gilbert Clarey Rotatives, IGPM, Midi Print, Reiff Medien, S3G Print

© 20 Minutes France, 2009.

Dépôt légal : à parution.
N° ISSN : 1632 - 1022
OJD PRESSE GRATUITE D'INFORMATION 2009 — ARPP autorité de régulation professionnelle de la publicité

ÉLECTRO « One Love », quatrième album de David Guetta aux forts relents américains, est un succès

« J'AI UNE HYPE DE FOU AUX ÉTATS-UNIS »

RECUEILLI PAR BENJAMIN CHAPON

David Guetta, au-delà du tube* When Love Takes Over, *avec Kelly Rowland, votre nouvel album est truffé d'invités américains prestigieux…
Tout a commencé quand j'ai rencontré will.i.am, qui m'a demandé de faire le nouvel album des Black Eyed Peas. J'ai dit OK, mais à condition qu'il chante sur un titre de mon album. Il a dit oui, et tout s'est enchaîné. Il a commencé à me présenter à plein de monde. Depuis, tous les trois jours, il y a une star américaine qui me demande de faire son album.

A quoi ça tient, selon vous ?
Je veux croire de manière positive à ce que la vie peut nous apporter. Et là, je suis dans une période où j'ai beaucoup de chance. Par exemple, je cherchais une chanteuse pas trop connue pour compenser le côté « casting de stars » de l'album. Alors j'ai repensé à Wynter Gordon, qui m'avait envoyé un son… Entre-temps, elle a fait ce truc avec Flo-Rida, et elle a explosé. Un soir, je l'ai croisée et je lui ai dit : « Hé ! Tu es censée être l'inconnue de mon album. »

MAISONNEUVE / SIPA

Comment avez-vous rencontré les autres artistes ?
Par hasard, et parce qu'ils bossent tous ensemble. Pour le premier jour de studio avec les Black Eyed Peas, je balisais comme un malade. Le matos du studio, c'était dingue. Et là, il y a Puff Daddy et Busta Rythm qui passaient par là. Ils ont entendu ma musique, ils ont passé une tête pour voir, et voilà.

Et voilà quoi ?
Ben ils ont kiffé, et on a décidé de bosser ensemble. Moi, super flippé, j'ai voulu aller aux toilettes, et paf, je tombe nez à nez avec Pharrell Williams…

Et vous décidez de travailler avec lui…
Oui, presque. Tout s'est décidé super vite. La musique américaine, vu d'ici, ça a l'air d'une énorme machine, mais en vrai, ce sont des rapports d'artistes à artistes vachement naturels.

Les Américains ne manquent pas de producteurs, pourquoi vous ?
Là-bas, l'électro, c'est très underground. Ils sont super excités d'avoir un nouveau son. J'ai une hype de fou, alors qu'ici, j'ai une image d'artiste… euh… disons…

… ringard ?
Je préfère « populaire ». Depuis vingt ans, je me bats pour que les DJ soient considérés comme des artistes. Aux débuts du hip-hop, les chanteurs étaient vus comme des animateurs de discothèques. Les mentalités vont changer. ■

■ ALBUM
En attendant d'entendre le travail de David Guetta pour le gotha du rap américain, les fans peuvent satisfaire leur soif de tubes avec *One Love*. La recette est éprouvée depuis longtemps, et tant qu'elle marche, le DJ aurait bien tort de la changer.

CINÉMA

MARVEL ENTRE DANS LE MONDE DE DISNEY

Les Studios Disney n'en finissent pas d'élargir leur empire. En rachetant Marvel pour quatre milliards de dollars, c'est un catalogue de 5 000 personnages, parmi lesquels Spider-Man, Iron Man ou les X-Men, qui va tomber dans l'escarcelle de Bob Iger. Le patron de Disney a expliqué hier que son groupe voulait procéder avec la maison d'édition de comics, comme il l'avait fait avec Pixar, par une intégration verticale globale. « Cette acquisition donnera forme à une structure qui va maximiser les valeurs de Marvel et de Disney », a-t-il déclaré.

Conseillé par Ike Perlmutter, l'actuel PDG de Marvel, Disney gérera les prochains projets cinéma, télévision, Internet et jeu vidéo issus du catalogue de la maison d'édition. Les franchises développées jusqu'ici par d'autres studios, comme Sony pour Spider-Man ou la Fox pour les X-Men, ne sont a priori pas concernées. Ces sagas-là devraient rester dans le giron de ceux qui les ont lancées. ■ **STÉPHANE LEBLANC**

ROCK Les Arctic Monkeys sortent un troisième album détonant, « Humbug »

TRAVERSÉE INSPIRÉE DU DÉSERT

BORIS BASTIDE

Les singes s'acclimatent bien aux grands espaces. En tout cas, les Arctic Monkeys. La sensation rock britannique est allée se ressourcer aux Etats-Unis, dans le désert du Mojave, chez Josh Homme, le leader des Queens of the Stone Age, pour confectionner *Humbug*, son troisième album. Le quatuor de Sheffield en est revenu avec tout un tas de nouveaux sons : des guitares plus rêches, des rythmiques plus riches, des chœurs chaleureux et un groove hypnotique. « Difficile de ne pas être marqué par les paysages », confiait le chanteur Alex Turner au magazine *Magic*.

G. AROCH

Le quatuor hype britannique est allé chercher l'inspiration aux Etats-Unis.

Des mélodies vénéneuses

Et si, dans le désert, les Arctic Monkeys ont un peu perdu de leur agressivité, leur musique n'en est pas plus sage. Bien au contraire. Construit sur un enchevêtrement de couches de guitares et de rythmiques entêtantes, *Humbug* prend l'allure de sables mouvants. On ne sait jamais vraiment où on met les pieds. Le titre *Fire and the Hud* débute ainsi comme une ballade pop avant d'être emporté par une vraie rage électrique d'où surgit la voix d'Alison Mosshart, la chanteuse des Kills. *Pretty Visitors* alterne fortes bourrasques et accalmie.

Dans la lignée des Last Shadow Puppets, le projet parallèle d'Alex Turner, les Arctic Monkeys ont surtout pris l'option de soigner leurs mélodies vénéneuses à la séduction évidente (*Crying Lightning*, *Secret Door*, *Cornerstone*, *Dance Little Liar*...). Aux côtés d'étranges animaux cauchemardesques, les femmes tiennent une nouvelle fois une place de choix. Attirantes, mystérieuses, inaccessibles... Elles restent le moteur de l'imaginaire du groupe. Sans elles, ne resterait que le désert. ■

LITTÉRATURE

LE ROMANCIER DE L'AUTOMNE, C'EST NICOLAS FARGUES

Nicolas Fargues aurait pu se contenter d'être le beau gosse de la littérature, une place à laquelle les critiques jaloux l'auraient volontiers laissé. Avec son septième livre, *Le Roman de l'été* (P.O.L), l'un des meilleurs de la rentrée, Nicolas Fargues finit de prouver que les belles gueules ne sont pas toujours vouées à la figuration.

Entre beaufs et bobos

Pour la première fois, il ne situe son histoire qu'en France, dans le Cotentin, sur les longues plages de La Hague à la centrale nucléaire de Flamanville. Le roman, normand et choral, entrecroise la vie de deux familles voisines liées par une épineuse histoire de fenêtre : entre beaufs et bobos, manuels et intellectuels, famille Groseille et Parisiens pur jus, c'est le choc des civilisations.

Le roman de Nicolas Fargues sent bon notre époque : de la chasse à la place de parking à l'hypermarché au dîner de notables chez le maire, tout sonne juste. Le secret tient d'abord à la langue, irrésistiblement précise : les tics de langage, les expressions révèlent mieux que des pages de description les caractères et le milieu social des personnages. La dextérité pleine de grâce avec laquelle il tisse cette histoire légère et malicieuse témoigne de la maturité d'un écrivain qui n'a pas encore dit son dernier mot. ■ **KARINE PAPILLAUD**

H. BAMBERGER

C.I.D DEAUVILLE

Ville de Deauville

Lucien Barrière
Hôtels & Casinos

DEAUVILLE

35e FESTIVAL DU CINÉMA AMÉRICAIN

DU 4 AU 13 SEPTEMBRE 2009

www.festival-deauville.com

LA CINÉMATHÈQUE FRANÇAISE

orange

Continental Airlines

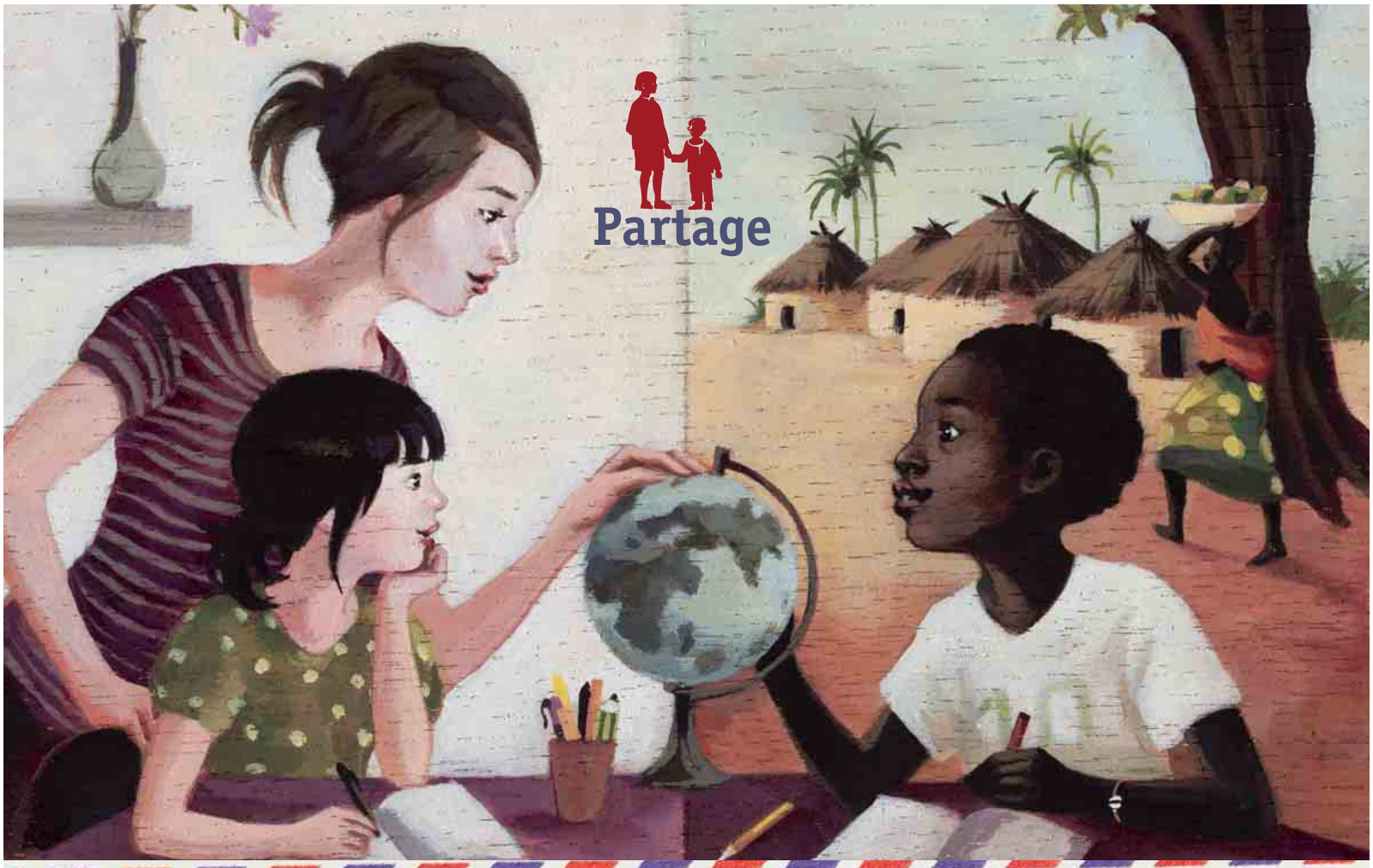
corail INTERCITÉS / SNCF

LASER SUBTITLING

france inter

france bleu

Nikon



© Aline Bureau
RMG Connect

OUVREZ VOTRE COEUR À UN ENFANT PRIVÉ D'AVENIR. PARRAINEZ-LE.

Parrainer un enfant c'est lui offrir un avenir.

Le parrainage est le secours le plus efficace à offrir à un enfant condamné à la misère. Grâce à votre aide, votre filleul pourra apprendre à lire, écrire et compter. Mais votre aide ne s'arrête pas là car votre parrainage bénéficiera également à toute sa communauté. En parrainant un enfant, c'est donc sa vie et celle de tous ses proches que vous pouvez changer.

AGRÉÉE PAR COMITÉ DE LA CHARTE don en confiance

Un suivi de votre filleul pas à pas.

Photos, dessins, courriers… En étroite relation avec PARTAGE, vous restez toujours en contact avec votre filleul et l'accompagnez dans ses progrès au quotidien.

Depuis 35 ans, PARTAGE agit pour les enfants.

Depuis sa création, avec ses partenaires locaux, PARTAGE a aidé des centaines de milliers d'enfants et familles, partout dans le monde, à sortir de la pauvreté et à bénéficier de leurs droits à l'éducation, à l'alimentation et à la santé.

www.partage.org

BULLETIN DE PARRAINAGE PARTAGE

à renvoyer à PARTAGE – 40, rue Vivenel – BP n° 70311 – 60203 Compiègne Cedex

67LKJP

☐ **OUI, je veux parrainer un enfant.**

Je recevrai le Dossier de Parrainage de mon ou ma filleul(e). Ce dossier comprend sa photo avec la description de ses conditions de vie. Je vous fais parvenir ci-joint **mon premier versement mensuel de 30 €** par chèque bancaire ou postal à l'ordre de PARTAGE.

☐ Je ne peux pas parrainer d'enfant pour l'instant, mais je contribue à vos actions par un don de :

☐ 12 € ☐ 18 € ☐ 30 € ☐ Autre : _____ €

Nom : _____

Prénom : _____

Adresse : _____

Code postal : _____ Ville : _____

Téléphone : _____

E-mail : _____

☐ Oui, j'accepte de recevoir des informations de PARTAGE à l'adresse e-mail ci-dessus. Je suis informé(e) que je reste libre de demander à tout moment la cessation de ces envois à PARTAGE.

Important : 66 % de vos versements sont déductibles de vos impôts à concurrence de 20 % de votre revenu imposable.
Ainsi, chaque versement de 30 € vous revient en fait à 10,20 €. Nous vous enverrons un reçu fiscal en mars.

TF1

16.35 Las Vegas
17.25 Ghost Whisperer
18.20 Secret Story
19.10 La Roue de la fortune
20.00 **Journal**

20.45 Série

Les Experts : Miami

« L'avocat du diable ». (USA, 2009). Avec **P. Diddy, David Caruso, Emily Procter.**

Des membres de l'équipe d'Horatio témoignent lors d'un procès pour meurtre. Grâce aux exposés des agents, le jury est convaincu de la culpabilité d'Alfonso Reyes, qui attend le verdict sur le banc des accusés.

21.30 **Les Experts : Miami** Série. « L'arrache-cœur ». « Sous les feux de la rampe ».
23.15 **Appels d'urgence** Magazine. « Un été au Cap d'Agde : des vacances sous haute surveillance ».
00.50 **Koh-Lanta** Divertissement.

france 2

16.35 Nestor Burma
18.15 En toutes lettres
19.05 N'oubliez pas les paroles
20.00 **Journal**

20.35 Doc

Rendez-vous en terre inconnue

Réalisation de Pierre Stine (Fr., 2009). « Avec Gilbert Montagné au Zanskar ».

A l'extrême nord de l'Inde, aux confins des montagnes de l'Himalaya, se cache un royaume millénaire, un des derniers refuges de la culture tibétaine. C'est la destination de Gilbert Montagné.

22.15 **Retour de Terre inconnue** Magazine.
23.05 **L'Ex-Femme de ma vie** ✪ Comédie de Josiane Balasko (Fr., 2004). Avec **Thierry Lhermitte, K. Viard.**
00.40 **Journal de la nuit**
00.55 **Le Tambour**

france 3

18.05 Questions pour un champion
18.45 19/20
20.00 Tout le sport
20.10 **Plus belle la vie**

20.35 Téléfilm

Le Lien

Réalisation de Denis Malleval (Fr., 2007). 1 h 30. Avec **Marthe Keller, Juliette Lamboley.**

Eva a échappé à la rafle au cours de laquelle sa famille a été déportée. En 1959, elle enseigne le français. Le père de Sylvie, une de ses élèves, n'est autre que le responsable de la rafle. Et si Sylvie était sa petite fille.

22.00 **Les Rafles d'août 1942 en zone libre** Documentaire. « Un crime de l'Etat français ».
23.00 **Soir 3**
23.30 **Les Bonnes Manières** Documentaire.
01.15 **NYPD Blue** Série.

CANAL+

18.40 Le JT de Canal+
19.55 Les Guignols de l'info (C)
20.10 **Le Grand Journal, la suite** (C)

20.45 Film

La Cité des hommes

✪✪ **Drame de Paulo Morelli (Br., 2007). 1 h 46.** Avec **Douglas Silva, Darlan Cunha, Jonathan Haagensen.**

Dans les favelas de Rio, deux jeunes hommes, menacés par le banditisme, tentent de devenir adultes.

Notre avis : Dans la lignée de *La Cité de Dieu*, un film au ton juste.

22.35 **Versailles** ✪✪ Drame de Pierre Schoeller. (Fr., 2008). Avec **Guillaume Depardieu, Max Baissette de Malglaive.**
00.25 **Baron rouge** ✪✪ Aventures de Nikolai Müllerschön (All.-G.-B., 2008).

arte

19.00 X:enius
19.30 Arte culture
19.45 Arte info
20.00 **Sur la route du thé** Documentaire.

20.45 Doc

Le patient qui valait 3 milliards

Réalisation de Robert Cibis, Lilian Franck (All., 2008).

Bien que la France et l'Allemagne disposent de systèmes de Sécurité sociale très coûteux, la prise en charge des patients devient problématique dans les deux pays. Enquête dans les coulisses des systèmes de santé français et allemand.

21.40 **Massage ou pontage** Documentaire.
22.45 **Le Dessous des cartes** Magazine. « Le cyberespace ».
22.55 **Salamandra** Téléfilm de Pablo Agüero (Arg., 2008). VO.

M6

18.50 100% Mag
19.45 Six'
20.00 Malcolm
20.30 **Déformations professionnelles**

20.40 Série

Desperate Housewives

« Comme le temps passe ». (USA, 2008). Avec **Teri Hatcher, Felicity Huffman, Marcia Cross.**

Désormais, Susan élève seule son fils, MJ. De son côté, Lynette est contrainte de faire face à deux adolescents indisciplinés sur lesquels elle ne parvient visiblement plus à exercer aucune autorité.

21.35 **Desperate Housewives** Série. « Un bon voisin ». Avec **Teri Hatcher.**
22.25 **Medium** Série. « Sixième sens ». « L'homme de mes rêves ». « Le grand méchant loup ».
01.00 **Zone interdite**

PARIS PREMIERE

20.35 **Le cave se rebiffe** Comédie de G. Grangier (Fr.-It., 1961). Avec **J. Gabin.** Un faux-monnayeur à la retraite reprend du service.
22.20 C'est pour la caméra cachée

FRANCE 4

20.35 **Action spéciale douanes** Série. « Assassins sans frontières ». « Morts sans ordonnance ». « Cas de conscience ».
23.05 New York 911

FRANCE 5

20.35 **Les Report-Terre** Magazine. Présenté par S. Basset. Invité : A. de Maximy. « Pologne : l'exploitation forestière »…
21.25 Sale Temps pour la planète Documentaire.

W9

20.35 **Cauchemar en cuisine** Documentaire (4 épisodes).
00.00 Prêtes à tout pour plaire Divertissement. Présenté par Nicolas Deuil.

NRJ 12

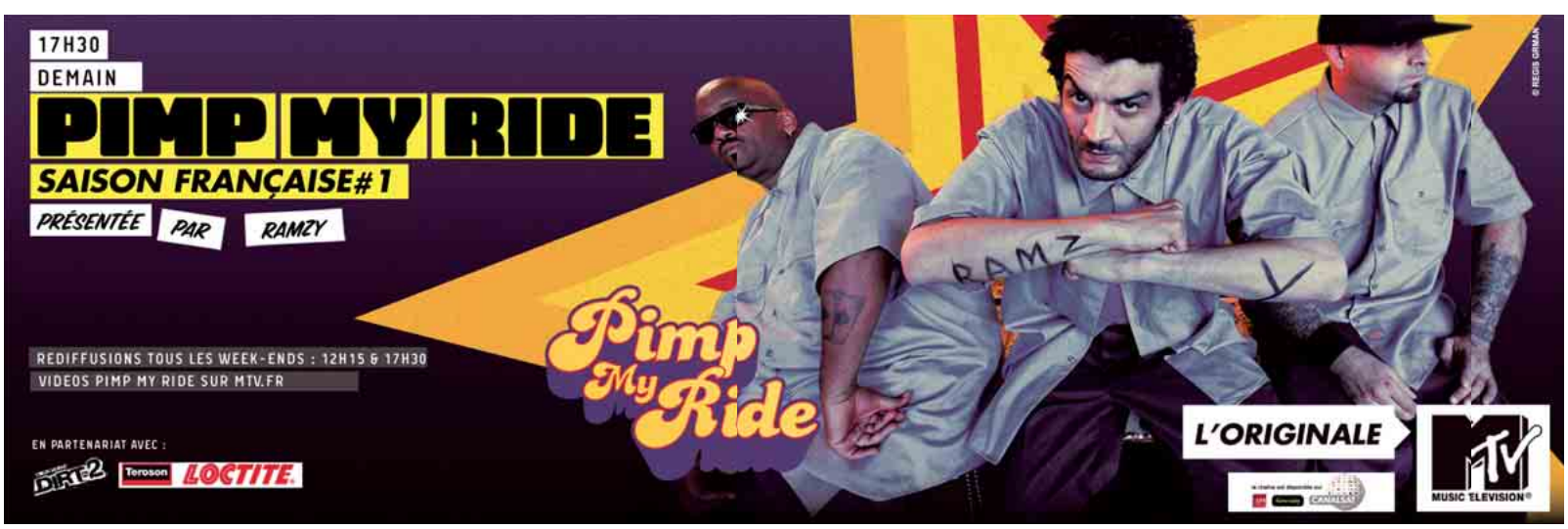
20.35 **Sanctuary** Série. « Les trois sœurs ». « L'affaire d'Austin ». Avec **Amanda Tapping, Robin Dunne.**
22.15 Torchwood Série (2 épisodes).

DIRECT 8

20.40 **Le Guignolo** Aventures de Georges Lautner (Fr.-It., 1980). Avec **Jean-Paul Belmondo.**
22.40 Les Déménageurs de l'extrême Documentaire.

(C) *En clair*

✪✪✪ *A ne pas manquer* ✪✪ *A voir* ✪ *Pourquoi pas*



RENTRÉE Pour sa nouvelle grille, la chaîne met l'accent sur les magazines

M6 BAIGNE DANS LA PÊCHE AUX INFOS

ANNE KERLOC'H

Ce n'est pas parce qu'on s'offre un journal télévisé qu'il faut oublier les magazines d'info. Le 7 septembre, M6 lancera son 19 h 45, présenté par Claire Barsacq en semaine et Nathalie Renoux le week-end. Grâce à un partenariat avec MSN, les internautes réagiront au JT. Mais en cette rentrée, la chaîne a tenu à mettre l'accent sur ses nouveaux mags. En plus des classiques « Capital » ou « Zone interdite », la saison verra l'apparition de « Générations », avec Karine Lemarchand (ex-« Les maternelles » de France 5), un 90 minutes présenté comme « un magazine de société pris sous l'angle de la famille ». Guy Lagache présentera « Objectif Terre », sur les tendances écologiques, Nathalie Renoux « Coupable, non coupable » axé sur de grands procès d'assises.

Phénomènes inexpliqués

Bernard de La Villardière, dans « 360 degrés, les habitats de l'extrême », rencontrera des habitants de mégalopoles et de bidonvilles. Nouveau également, « Enquêtes extraordinaires », avec Stéphane Allix, s'intéressera aux phénomènes inexpliqués, à l'aide de scientifiques.

NIVIERE/VILLARD/SIPA

Guy Lagache présentera « Objectif Terre » sur les tendances écologiques.

Côté « émissions du réel », Susan Boyle, l'ex-candidate de la version anglaise de « Incroyable talent » pourrait se produire sur le plateau français. La chaîne continuera de faire fructifier « L'amour est dans le pré », « Un dîner presque parfait », « Maman cherche l'amour », « Nouvelle Star », avec un nouveau venu familialo-conflictuel « Les parents les plus stricts du monde ». Cette adaptation d'un format international consiste à faire infuser un ado au taux d'indocilité supérieur à la moyenne dans une famille très tradi. Cocktail fort en clash assuré. Et la fiction ? Il y aura de la série américaine, de la fiction longue française (« L'internat », un thriller de dix fois 52 min, « Victoire Bonnot » avec Valérie Damidot), du court (« Caméra café saison 2 » et « Scènes de ménage »).... et même (et surtout) de l'animation. C'est M6 qui s'est offert l'adaptation du « Petit Nicolas », héros de Goscinny et Sempé. Imaginé en 3D, il comptera cinquante-deux épisodes de 13 minutes, bagarres et flaques incluses. ■

■ SÉRIES

« Prison Break », « Desperate Housewives », et « NCIS » reviennent pour des nouvelles saisons. Côté nouveautés : le sombre et séduisant « Sons of Anarchy », « Lie to Me » avec Tim Roth, et « 90210 », le « Beverly Hills » nouvelle génération.

JEUNESSE

« ICARLY », WEB SHOW D'ADOS

La série pour ados dont Internet était le héros. « iCarly » ou les aventures de Carly Shay, 13 ans, présentatrice d'une émission sur le Web, séduit 5 millions de jeunes téléspectateurs, depuis deux ans, aux Etats-Unis. Et elle arrive demain sur la chaîne du cable Nickelodeon. « Cela parle nouvelles technologies, Web et interactivité, explique Matthieu Crubezy, le directeur des programmes. On est au cœur des préoccupations des collégiens. » Les ados français aimeront-ils autant que les teenagers américains ? ■ **ALICE COFFIN**

Mercredi à 10 h 20 et 17 h 15, samedi à 17 h 35.

20 SECONDES

La téléréalité tue
Le participant d'un show pakistanais s'est noyé devant les caméras, le 19 août. Il avait pour mission de nager avec un sac à dos de 7 kg.

RADIO

AVEC « TOP 50 » SUR EUROPE 1, LE VINTAGE SONNE RELIFTÉ

Le samedi, ce sera « Top 50 » à 15 h. Peu avant, à 13 h, l'auditeur aura un « Débat des grandes voix », présenté par Marie Drucker, avec Michèle Cotta, Charles Villeneuve, Pierre Lescure, Philippe Bouvard, « et aussi le président René Coty et Georges Clemenceau », lançait hier Nicolas Canteloup, parodiant comme de tradition le président d'Europe 1, Alexandre Bompard, lors de la conférence de presse, hier. En cette rentrée, il y a des nouveaux venus à Europe 1 (Nagui pour le jeu « Décrochez le soleil », Guy Carlier, dans la matinale...) et des valeurs qui ont traversé les décennies.

« Quand on a plusieurs marques aussi puissantes et fédératrices que "Salut les copains", il est intéressant de pouvoir les remettre au goût du jour, si on sait les moderniser, bien sûr » a détaillé Alexandre Bompard à *20 Minutes*. Exemple de ce vintage réinterprété : « le retour du "Top 50", le samedi, présenté par Aline Afanoukoé, une nouvelle recrue venue de Radio Nova, et équilibré par une deuxième émission de cette dernière, "Le Top d'Aline", où elle suivra les nouvelles tendances, les artistes à découvrir ». Outre un suave parfum de nostalgie, Bompard compte surtout rentabiliser ces « marques historiques » pour générer de nouveaux revenus en période de crise publicitaire. Compilation « Top 50 », produits dérivés, coproduction de spectacles, devraient à terme, avec les paris sportifs en ligne, représenter 15 à 20 % du chiffre d'affaires de la station. ■ **A. K.**

LYDIE / SIPA

Aline Afanoukoé, hier.

FOOTBALL Récit d'une dernière journée, toujours agitée, du marché des transferts en Ligue 1

MENSONGES, GROS SOUS ET SOLITUDES

MATTHIEU GOAR

Rumeurs démenties puis confirmées, visites médicales express, portables d'agents qui chauffent, la dernière journée du mercato est l'une des plus folles de l'année footballistique. La preuve heure par heure.

◗ **10 h 35** La journée commence mal pour Camel Meriem. En manque d'argent, les dirigeants lensois annoncent qu'ils ne s'intéressent plus à lui. Sans club depuis la fin de saison et son départ de Monaco, l'ex-futur Zidane a une quinzaine d'heures pour trouver un club.

◗ **11 h 03** Le président de la Juventus Turin est catégorique. Son mercato est fini. Le latéral lyonnais, Fabio Grosso, approché par Turin, peut défaire ses valises. « Un transfert serait miraculeux », lance son agent sur la Raï.

◗ **15 h 29** Inquiet de la solitude de Camel Meriem, francefootball.fr contacte l'agent du joueur. « Il ne veut pas aller à Saint-Etienne. » Plus que 8 h 30…

◗ **15 h 36** Le défenseur de Chelsea, John Terry, profite de cette belle journée pour renégocier son contrat : il sera payé 170 000 € par semaine la saison prochaine. Manchester City lui en proposait 227 000. L'amour du maillot.

◗ **16 h 40** Mathieu Valbuena confie à *France Football* qu'il reste à l'OM après avoir été annoncé tout l'été sur le départ. « Je suis quelqu'un d'entêté, quand j'ai une idée en tête, je ne l'ai pas ailleurs », glisse le lutin marseillais, rassuré par son entrée en jeu dimanche soir.

◗ **16 h 50** Le staff médical sochalien met son veto à l'arrivée de Kevin Anin en raison d'un problème au tendon d'Achille. Du coup, le Nancéien Benjamin Gavanon passe en urgence une visite médicale. Bingo ! Il est prêté un an à Sochaux…

◗ **17 h 34** Les Verts rétorquent à Camel Meriem : « L'ASSE n'a jamais fait de proposition au milieu de terrain. »

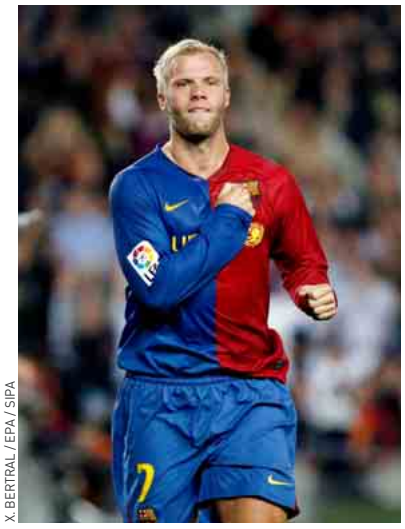
◗ **17 h 49** *La Gazzetta dello Sport* annonce que Grosso a signé à la Juve. Le club rhodanien dément, mais l'Italien ressort ses valises.

◗ **18 h 22** Mateja Kezman prêté au Zénith Saint-Pétersbourg, le PSG doit encore régler le cas Jérôme Rothen, toujours Parisien. Mauvaise nouvelle : Schalke annonce qu'il n'a pas réussi à vendre Rafinha au Bayern et manque de liquidités pour acheter le milieu parisien.

◗ **20 h 20** L'OL officialise le transfert miraculeux de Fabio Grosso à la Juve. La transaction a coûté deux millions d'euros et une grosse facture de téléphone à la Juve. Le départ d'Anthony Mounier vers Nice est aussi confirmé.

◗ **22 h 10** Monaco officialise l'arrivée d'Eidur Gudjohnsen. L'ASM était suspendue aux négociations entre l'Islandais et Barcelone, qui lui devait encore de l'argent.

◗ **22 h 45** Camel Meriem n'a toujours pas trouvé de club. ■



X. BERTRAL / EPA / SIPA

P. FAYOLLE / SIPA

Le Barcelonais Eidur Gudjohnsen rejoint Monaco, le Lyonnais Mounier signe à Nice.

SUR 20MINUTES.FR
Retrouvez les ultimes informations du mercato

LE MATCH AVANT LE MATCH

FRANÇAISE DES JEUX

Wilkinson donne le ton toulonnais

Ah qu'il est bon d'avoir un beau botteur pour partir à l'abordage du bouclier de Brennus. Et si Toulon prenait la tête du top 14 ?

Le rideau de la 4e journée se lève dans ce top 14 et déjà, deux des meilleures formations de ce début de championnat s'affichent fièrement: Toulon – Clermont. Les partenaires de Wilkinson n'en finissent plus de surprendre. Leur succès à Albi (9-15) a surtout été marqué par les 15 points de leur star anglaise. Ainsi, le RCT pointe à la 3e place, à seulement une longueur des Clermontois. Leur match nul à Brive est finalement deux bons points de pris. Reste à convertir en rade sudiste.

Calés entre Clermont et Toulon, on retrouve des Toulousains corrigés à Perpignan (17-15) pour avoir joué « à l'envers » selon Guy Novès, le taulier de la cité rose. Une réaction épidermique est attendue demain soir contre Bayonne.

Quant aux équipes parisiennes, elles ont présenté le même bilan ce week-end avec deux succès, contre Montpellier (43-26) pour le Stade Français et contre Bayonne (18-9) pour le Racing Métro. Avec à la clé, deux belles affluences, quasi identiques, à Jean-Bouin et à Yves-du-Manoir, et démontre que l'engouement populaire pour l'Ovalie en île de France ne se dément pas. Le Stade Français (9e) bissera mercredi contre Montauban, lanterne rouge, tandis que la Chabal connection s'en ira défier Bourgoin (11e), efficace face à Biarritz (22-17).

L'issue de ce Toulon - Clermont renseignera sur la capacité des deux XV à donner le rythme de cette saison. Les Clermontois sont sur la dynamique de 3 matches sans défaite, face à d'étonnants Toulonnais forts de 2 succès. La bande à Wilkinson est capable de bousculer la montagne clermontoise. Je coche le 1.

KARL OLIVE

RUDBY top 14.
MERCREDI fin de validation à 19h25 **A MON AVIS**

TOULON — CLERMONT

LE DICO DE LA COTE

MATCH À HANDICAP : pt(s) attribué(s) d'entrée à l'une des équipes. Ex. : Toulouse / Bayonne +10 = 10 pts de + pour Bayonne
Si 1, *Toulouse gagne* d'au moins 11 pts d'écart.
Si N, *. Toulouse gagne* de 10 pts d'écart.
Si 2, Défaite de Bayonne de moins de 9 pts.

L'info qu'il faut

Mayol *: Le stade du RC Toulon doit son nom à Félix Mayol, chanteur star et mècène (1900), qui l'offrit à sa ville. Depuis, le RCT arbore en emblème, sa fleur préférée : le muguet à 13 clochettes.*

INFORMATION

«Les cotes et valeurs de handicap seront disponibles dans vos points de vente Française des Jeux le mardi 1er septembre en début d'après-midi.»

RUGBY - Top 14.

LES HORAIRES INDIQUÉS CI-DESSOUS SONT LES HEURES DE FIN DE VALIDATION.		MES PRONOSTICS 1	N	2
MERCREDI				
19H25	BOURGOIN / RACING-MÉTRO 92			2
19H25	MONTPELLIER / BIARRITZ			2
19H25	STADE FRANÇAIS / MONTAUBAN	1		
19H25	TOULON / CLERMONT	1		
19H25	TOULOUSE / BAYONNE	1		
20H25	PERPIGNAN / BRIVE	1		

RENDEZ-VOUS
dans plus de 20 000 points de vente de proximité pour retrouver la liste de tous les paris sportifs proposés par La Française des Jeux.

-18
Restez Maître du jeu
FIXEZ VOS LIMITES

FOOTBALL Le marché des transferts s'est terminé calmement hier soir pour les clubs de la région

LA GRANDE BRADERIE N'A PAS EU LIEU

ANTOINE MAES

Finalement, la clôture du mercato a fait « pschitt ». Quand le marché des transferts se ferme, le 31 août est généralement la promesse d'une journée à rallonge pour le monde du football professionnel. Dans la région, il y avait quelques pistes à suivre, et notamment du côté de La Gaillette, où Gervais Martel avait un besoin urgent de vendre ou de prêter pour offrir à son coach une ou deux recrues supplémentaires.

Un groupe suffisant ?

Hier, aux alentours de 21 h, il existait toujours un intérêt de Nantes pour Sébastien Roudet, les deux parties étant même en négociations. Les Canaris, qui ont perdu deux milieux offensifs gauchers, auraient aimé faire revenir l'ancien Valenciennois en Ligue 2. Lui n'y était pas franchement favorable, mais n'aura pas beaucoup de temps de jeu à Lens. Son départ faciliterait l'arrivée de Camel Meriem. D'autant que l'ancien sochalien, libre de tout contrat après son passage à Monaco, peut légalement s'engager après la date fatidique avec le club de son choix. L'actualité était moins brûlante chez le voisin lillois.

E. DELPIERRE / 20 MINUTES

L'ancien Valenciennois Sébastien Roudet intéresse vivement les Canaris.

Dimanche soir, à Paris, Rudi Garcia avait laissé planer un léger doute. « Est-ce que le groupe est suffisant ? C'est là-dessus qu'il faut qu'on réfléchisse. » Finalement, les dernières nouvelles en provenance du domaine de Luchin indiquaient plutôt que Lille ne bougera plus, même pour trouver une doublure à Emerson sur le flanc gauche de la défense. Dans le sens inverse, celui des départs, c'est aussi le statu quo.

Croisé dans les couloirs du Parc des Princes, Marko Maric nous a confié qu'il n'avait pas de touches concrètes. Le Croate semble donc parti pour passer sa dernière année de contrat en CFA.

Quant à Pierre-Alain Frau, il est lui aussi resté lillois, malgré un intérêt récent de Strasbourg. L'ancien lyonnais, qui n'a pas encore joué en L1 cette saison, semble donc avoir fait le choix de se battre pour se faire une place dans l'attaque lilloise. Le pari du dégraissage, Boulogne a réussi à le tenir. Lors de la dernière journée de ce mercato, l'USBCO a allégé son effectif grâce à deux prêts. Ils concernent Ibrahima Sané et Mame N'Diaye. Le premier va rejoindre Toulon (CFA) et le second évoluera cette saison dans la défense de Brest (L2). ■

■ TRAIT D'HUMOUR

Interrogé hier soir sur France Bleu Nord, Francis Decourrière, le président de Valenciennes, a manié l'humour pour parler des dernières infos du mercato. « Oui, on va recruter. On prend Pujol, Rafael, Abardonado. Des gens qui sont blessés et qui vont revenir pour le prochain match. »

VAFC

N'DY ASSEMBE ENTRE PAR LA GRANDE PORTE

C'est une vilaine manie que les entraîneurs détestent. Quand une équipe sort une grosse perf, et c'est le cas du VAFC contre Toulouse (0-1), il faut souvent en ressortir un héros. Du côté de Valenciennes, la star du moment, c'est l'ancien gardien nantais Guy Rolland N'Dy Assembe (23 ans), mi-spiderman mi-muraille de Chine, qui a dégoûté tout ce que le TFC comptait d'attaquants avant-hier. Dès la fin du match, Philippe Montanier n'a pas voulu que son gardien porte seul les lauriers de la première victoire valenciennoise à l'extérieur depuis deux ans. « Tout n'a pas été parfait dans ce match. Pour faire un résultat à Toulouse, il faut un peu de réussite, et un bon gardien, aussi. »

> **« Pour faire un résultat à Toulouse, il faut un peu de réussite, et un bon gardien, aussi. »**

Un très bon, même. « Je me suis levé ce matin en me disant que j'avais fait ce qu'il fallait. Sans s'enflammer », relativise le très placide franco camerounais, joint au téléphone hier après-midi. C'est ce calme imperturbable qui lui a permis de détourner toutes les tentatives du TFC en fin de match. « Dans le feu de l'action, je suis resté concentré, d'autant que j'ai connu des problèmes avec mon jeu au pied. Garder le cap, ça m'a permis de faire ses arrêts », souligne le gardien, sous contrat avec le FCNA jusqu'en 2012, mais prêté avec option d'achat aux Nordistes.

« Qu'on continue à me faire confiance, ça m'a réconforté »

Personne ne s'attendait pourtant à le voir allonger son mètre quatre-vingt quatre si rapidement. Car à son arrivée en provenance de Nantes, qui ne voulait plus de lui, c'est bien Nicolas Penneteau qui était le titulaire. Mais le Corse s'est gravement blessé au genou, et après l'intérim de Jean-Louis Lecas à Lyon, c'est l'ancien canari qui s'est installé dans les cages. Malgré des débuts difficiles la semaine passée contre Paris (2-3), où il a commis une grosse faute de main. « On m'a donné une chance, et qu'on continue à me faire confiance, ça m'a réconforté. Et ça m'a aussi donné de l'assurance. » Et une assurance tout risques pour le VAFC, par ricochet.

J.-S. EVRARD / 20 MINUTES

Le gardien Guy-Rolland N'Dy Assembe.

De quoi peut-être faire regretter aux dirigeants nantais de l'avoir lâché. « A un moment, on n'a pas voulu que je parte à Boulogne, j'étais à l'écart, il fallait que je trouve une porte de sortie », explique N'Dy Assembe. Il l'a trouvé dans le Hainaut, mais devra bientôt se coltiner la concurrence de Grégory Wimbée, et dans quelques mois celle de Nicolas Penneteau. ■ **A. M.**

20 SECONDES

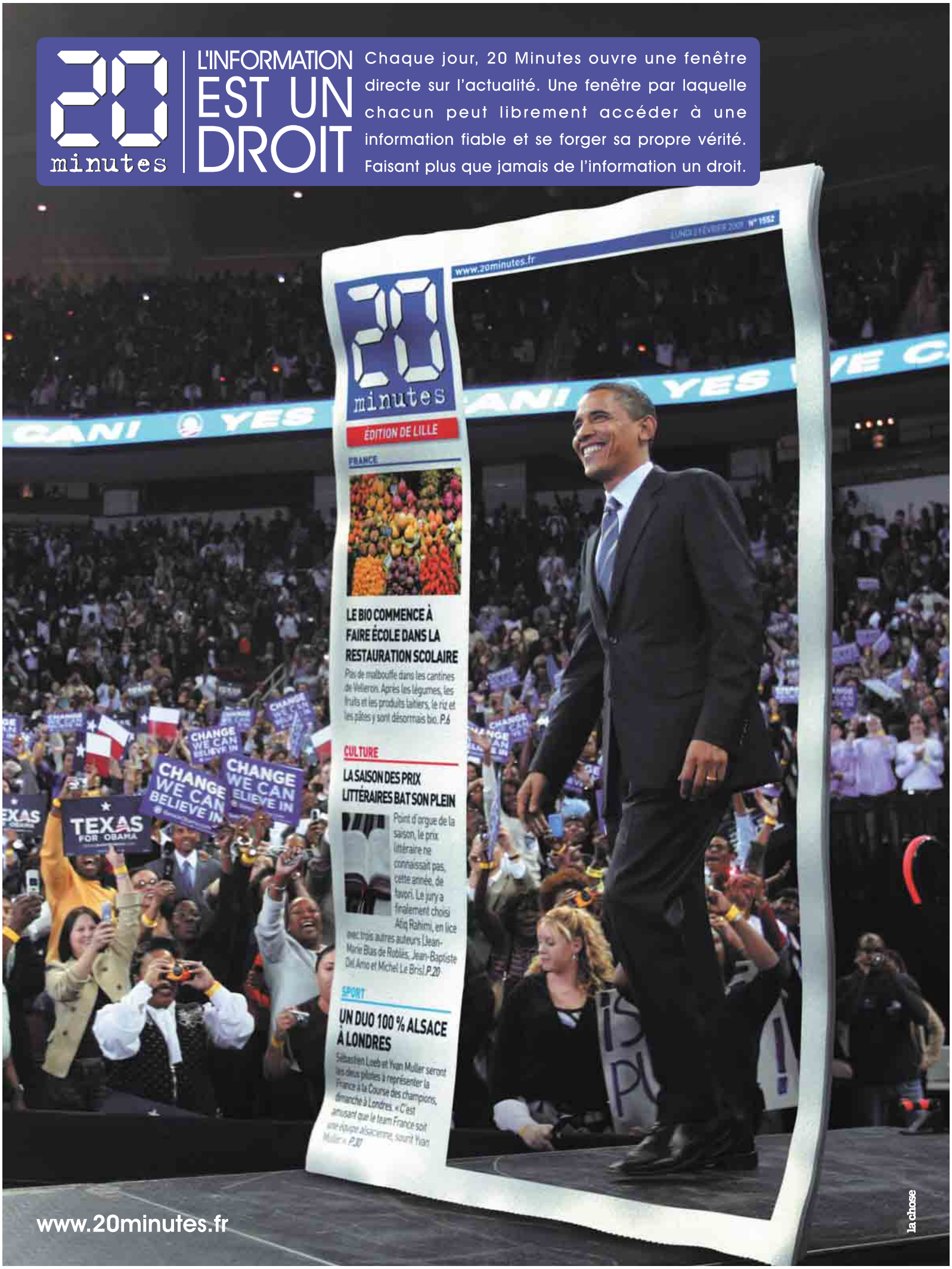
FOOTBALL

Tirage compliqué pour Lens et Boulogne

Artésiens et Boulonnais ont hérité d'un tirage au sort compliqué, pour les 16e de finale de la Coupe de la Ligue (22 et 23 septembre). Lens se déplacera à Montpellier, tandis que l'USBCO recevra le PSG. De son côté, Valenciennes a été un peu mieux servi, puisque le VAFC ira à Metz (L2). Les Lillois n'entreront en lice qu'en 8e de finale, grâce à leur statut de club européen.

Un blessé de plus pour le VAFC

Déjà privé de nombreux titulaires, Valenciennes a encore perdu l'un de ses joueurs lors de sa victoire à Toulouse, dimanche (1-1). Il s'agit de Fahid Ben Khalfallah, touché en haut de la cuisse. Il passera des examens qui détermineront la durée de son indisponibilité. « C'est le seul point noir de la soirée », regrettait Philippe Montanier à la fin de la rencontre.


20 minutes
L'INFORMATION EST UN DROIT
Chaque jour, 20 Minutes ouvre une fenêtre directe sur l'actualité. Une fenêtre par laquelle chacun peut librement accéder à une information fiable et se forger sa propre vérité. Faisant plus que jamais de l'information un droit.
www.20minutes.fr
20 minutes
ÉDITION DE LILLE
FRANCE
LE BIO COMMENCE À FAIRE ÉCOLE DANS LA RESTAURATION SCOLAIRE
Pas de malbouffe dans les cantines de Velleron. Après les légumes, les fruits et les produits laitiers, le riz et les pâtes y sont désormais bio. P.6
CULTURE
LA SAISON DES PRIX LITTÉRAIRES BAT SON PLEIN
Point d'orgue de la saison, le prix littéraire ne connaissait pas, cette année, de favori. Le jury a finalement choisi Atiq Rahimi, en lice avec trois autres auteurs (Jean-Marie Blas de Roblès, Jean-Baptiste Del Amo et Michel Le Bris). P.20
SPORT
UN DUO 100 % ALSACE À LONDRES
Sébastien Loeb et Yvan Muller seront les deux pilotes à représenter la France à la Course des champions, dimanche à Londres. « C'est amusant que le team France soit une équipe alsacienne, sourit Yvan Muller. » P.30
CHANGE WE CAN BELIEVE IN
TEXAS FOR OBAMA
www.20minutes.fr
la chose

Du frais à peu de frais

KLIPPAN canapé 2 places 169€
L180xP88, H66 cm. Pan. partic./ fibres de bois, contreplaqué, carton. Mousse PU (assise 30kg/m³, dos 21kg/m³, accoudoirs 25kg/m³) polyester. Pieds acier, peint époxy. Housse 65% polyester, 35% coton. Granån rouge.

Du 04/09 au 13/09/09
***OFFRE SPÉCIALE IKEA FAMILY**
29,95€ AU LIEU DE 35€

LUSY BLOM tapis 35€
100% polypro., latex. 133x195 cm. Multicolore.

HAMPEN tapis 35€ 100% polypropylène, latex. 133x195 cm. Divers coloris.

2,90€/2pcs

NYTTJA cadre 2,90€/2pcs
17x22 cm, pour image 13x18 cm. Pan. fibres bois/feuille décor. Polystyrène. Carton homogène. Divers coloris.

1,99€

ANJA coussin 1,99€
100% coton, garni polyester. 30x45 cm. Multicolore.

WILMA rideaux 7,50€/2pcs
65% polyester, 35% coton. L145xH300 cm. Rouge.

LUSY BLOM coussin 4,99€ 100% coton, garni fibres polyester, coton, viscose. 30x65 cm. Bleu/multicolore.

KVART lampe de travail 7,99€ H42 cm. Fonte, acier peinture laque. Max. 40W. Divers coloris.

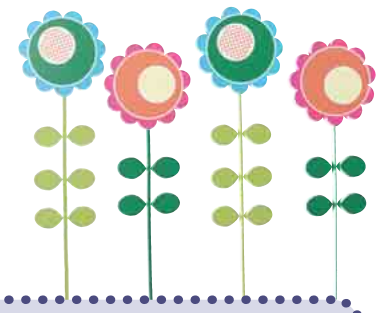
POLARVIDE plaid 3,99€ 100% polyester. 130x170 cm. Divers coloris.

MJÖNÄS photophore 2,99€/pc Verre. Vernis teinté soufflé bouche. H9 cm. Divers coloris.

LYKTA lampe de table 8,99€ Verre soufflé bouche. Verre peint laqué. Max 40W. Abat-jour Ø14, H24,5 cm. Divers coloris.

8,99€

SLÄTTHULT déco adhésives 9,99€
Motifs fleurs. Polypro., papier.



***OFFRE SPÉCIALE IKEA FAMILY**
Du 04/09/09 au 13/09/09

IKEA FAMILY

Offre sur le tapis LUSY BLOM. Ref. 301.517.09
29,95€ au lieu de 35€

24 août au 13 sept. 2009
Gâteau Princesse + café
(1,50€ au lieu de 2,75€)

1,50€

IKEA® FOOD
Pour votre santé, pratiquez une activité régulière. www.mangerbouger.fr

© Inter IKEA Systems B.V. 2009

Bien plus qu'un marchand de meubles

IKEA®

www.IKEA.fr